

# TYGODNIK OLECKI

*Ezop mówił, że każdy z nas ma dwie kieszenie: jedną z przodu, drugą z tyłu. Do tej z przodu wkłada grzech bliźnich, własne zaś do tej z tyłu – dlatego też ich nie widzi.*



## TYGODNIK OLECKI



Kupon bierze udział  
w losowaniu nagród **Nr 1**  
(521)

**Nr 1 (521)**

8 styczeń 2008 r.

**Cena 1,40 zł**



13 stycznia po raz  
16. rusza finał  
Wielkiej Orkiestry  
Świątecznej Pomocy  
*Wszystkie szczegóły na s. 3.*

### PROGRAM FINAŁU W OLECKU

- 14.00 – pokaz oleckich kronik filmowych „OKO”, sala kina
- 16.00 – pokaz ratownictwa przedmedycznego (udzielanie pierwszej pomocy osobom poszkodowanym w wypadkach drogowych), plac Wolności
- 16.45 – zespół rockowy „The Fuckx” (Olecko)
- 17.00 – „Wawe at the Day” – zespół muzyczny z ROKiS Suwałki, sala widowiskowa
- 17.30 – „Wniebowzięci” (Olecko), sala widowiskowa
- 18.00 – koncert orkiestry kameralnej PSM w Olecku pod dyktando Tomasza W. Gawrońskiego, sala widowiskowa
- 18.45 – aukcja na rzecz WOŚP, sala widowiskowa
- 19.00 – występ zespołu FREEZE, sala widowiskowa
- 19.15 – c.d. aukcji, sala widowiskowa
- 19.30 – Olecka Scena Breka, sala widowiskowa
- 20.00 – pokaz grupy „Iturriel” – Świąteczko do Nieba, pl. Wolności

## Co roku będzie ładniej!

### WYWIAD NOWOROCZNY Z BURMISTRZEM WACŁAWEM OLSZEWSKIM

**TO:** - W poniedziałek 7 stycznia zaczęły znikać z ulic ozdoby świąteczne. Usuwanie ich potrwa do Trzech Króli. W „Głosie Olecka” ukazała się notatka o kosztach, jakie poniósł budżet w związku z dodatkowym oświetleniem miasta podczas Świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku. Jak Pan skomentowałby te wydatki?

*C.d. na s. 6.*

## Co z internatem Zespołu Szkół Technicznych?

Zarząd Powiatu proponuje likwidację internatu w Zespole Szkół Technicznych.

Na ten temat **Bogusław M. Borawski** rozmawia z Wicestarostą Olecka **Marią W. Dzienisiewicz**.

*O tym czytaj na stronie 8.*

## Nasza rozmowa

### Jak być wychowawcą?



**Dr Józef Krajewski:** – Wszechnica Mazurska od nowego roku akademickiego planuje uruchomić wysoko specjalistyczną Pracownię Kompetencji Wychowawczych. Celem pracowni będzie: modułowe nabywanie kompetencji – umiejętności kształtowania postaw, tworzenie i upowszechnianie pomocy dydaktycznych do tworzonych w szkołach pracowni pedagogicznych.

Pragnę aby WM wyróżniała się na mapie Polski specjalistycznym centrum zdobywania kwalifikacji wychowawczych.

*Dalej czytaj na s. 5.*



**MAJSTER** MARKET BUDOWLANY  
M. Pietraszewski

**CENTRUM HANDLOWE – Aleje Lipowe 1B**

ZIMOWE PROMOCJE:  
SUPER NISKIE CENY  
NA GRES I GLAZURĘ

ZAPRASZAMY NA ZAKUPY

Tel. (87) 520 44 46

(071305)



**CENTRUM HANDLOWE**

Olecko, Aleje Lipowe 1B  
Tel. (087) 520 36 92

**PRACA!!!**

**ZATRUDNIMY SPRZEDAWCÓW**

Wymagania: znajomość obsługi komputera,  
kasy fiskalnej, doświadczenie w handlu.

(077203)



## KRONIKA POŻARNICZA

- 28 grudnia o 12.43 jeden zastęp JRG PSP usuwał w okolicach osiedla Gordejek skutki kolizji drogowej.
- 28 grudnia o 16.26 jeden zastęp JRG PSP usuwał w okolicach osiedla Duł skutki kolizji drogowej.
- 28 grudnia o 19.38 jeden zastęp JRG PSP gasił przy ul. Środkowej pożar śmieci w śmietniku kontenerowym.
- 29 grudnia o 8.50 jeden zastęp JRG PSP usuwał z nadłamanego konara drzewa.
- 30 grudnia o 13.41 jeden zastęp JRG PSP zabezpieczał lądowanie śmigłowca sanitarnego.

Informacji udzielił starszy ogniomistrz **Mariusz Domin**

## Wypadek

28 grudnia o 12.00 na drodze z Duł do Olszewa w okolicach skrzyżowania w Gordejkach doszło do wypadku drogowego. Kierujący samochodem Audi 80 trzydziestopięcioletni Artur M. na łuku drogi nie dostosował prędkości do panujących warunków drogowych, wpadł w poślizg, zjechał na lewą stronę i uderzył w drzewo. Pasażerka Krystyna C. ze złamaną kością udową została przewieziona do szpitala wojskowego w Elku. Kierujący był trzeźwy.

**MARKET  
BUDOWLANY**

**KRAM**

Wojska Polskiego 18

Tel. (087) 520 01 20

**50% zniżka na**

- wyprzedaż kolekcji oświetlenia
- wyprzedaż kolekcji karniszy ø 16 mm

**ZAPRASZAMY!**

## Pijani kierowcy

- 16 grudnia o 0.40 zatrzymano na ul. Kościuszki VW Golfa kierowanego przez Bartosza G. Kierowca miał we krwi 0,75 promila alkoholu.
- 16 grudnia patrol policji zatrzymał na osiedlu Siejnik o 14.50 Hyundai. Przewodzący pojazd pięćdziesięciopięcioletni Adam B. miał we krwi 2,7 promila alkoholu.
- Tego samego dnia o 20.45 policjanci zatrzymali Opla Astrę. Kierująca samochodem trzydziestojednoletnia Barbara M. Miała we krwi 1,9 promila alkoholu.
- 27 grudnia 10 minut po północy policjanci zatrzymali jadącego aleją Wojska Polskiego VW Passata. Kierujący autem trzydziestosześcioletni Andrzej S. miał we krwi 2,7 promila alkoholu.
- 27 grudnia o 17.10 patrol policji zatrzymał jadącego ul. Kościuszki Forda Mondeo. Kierujący nim trzydziestosześcioletni Tomasz S. miał we krwi 2 promile alkoholu.
- 29 grudnia o 18.25 zatrzymano W Wieliczkach jadącego rowerem trzydziestotrzyletniego Krystiana K. Miał on we krwi 0,72 promila alkoholu.
- 30 grudnia o 18.25 zatrzymano w Stożnem rowerzystę trzydziestojednoletniego Konrada K. Miał on we krwi 2,86 promila alkoholu.

### Nieustający konkurs

Jeśli chcecie wziąć państwo udział w konkursie, wystarczy tylko na adres redakcji wysłać kartkę pocztową z nalepionym kuponem z pierwszej strony i wpisanym własnym imieniem i adresem. Wszystkie karty biorą udział w cotygodniowym losowaniu – aż do skutku.

W tym tygodniu wylosowano następujące osoby:

- **Zenobia Andrzejewska**
- **Gabriel Nowak**
- **Urszula Olszewska**
- **Jakub Omilianowicz**
- **Regina Rzejk**
- **Marek Rzecki**

Upominki będą wysyłane pocztą.

Upominki ufundowali:

- ✓ **INFOLAND**, pl. Wolności 15
- ✓ **„BiS” Studio Reklamy**, ul. Kamienna 1A
- ✓ **Kiosk Pani Marii Szupieńko**, stacja PKP, ul. Wojska Polskiego 16
- ✓ **Urząd Miejski w Olecku**, plac Wolności 3
- ✓ **Regionalny Ośrodek Kultury w Olecku „Mazury Garbate”**, plac Wolności 22
- ✓ **BEST - Studio Reklamy**, plac Wolności 11
- ✓ **„KEY” - hurtownia-sklep**, Wojska Polskiego 16
- ✓ **Księgarnia Zofii Siemaszko**, plac Wolności 26
- ✓ **TERNET**, pl. Wolności 26.

## OLECKI TERMINARZ

### WYSTAWY STAŁE

8.00-15.00 – wystawa „Czwórka Bez Stemika + 0,5 Medyka” (Andrzej Graniak, Jacek Frąckiewicz, Henryk Cebula, Wiesław B. Bołtryk) – Galeria Prawdziwej Sztuki im. A. Legusa, plac Wolności 22.

\* galeria Wiesława Bołtryka – Armii Krajowej (zaplecze): wystawa malarstwa W. Łukasik, grafika W. B. Bołtryk, fotografia T. Kosiorowski, rzeźba K. Puchalskiej.

### 11 stycznia (piątek)

17.00 – Magiczna kostka, film – kino ROK „Mazury Garbate”

19.00 – Nigdy nie będę twoja, film – kino ROK „Mazury Garbate”

### 12 stycznia (sobota)

17.00 – Magiczna kostka, film – kino ROK „Mazury Garbate”

19.00 – Nigdy nie będę twoja, film – kino ROK „Mazury Garbate”

### 13 stycznia (niedziela)

Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy

### 14 stycznia

9.00 – Otwarte Mistrzostwa SP 3 w Szachach, Szkoła Podstawowa nr 3 w Olecku, ul. Kolejowa 33

### 15 stycznia (wtorek)

11.00 – powiatowa konferencja pn. „Finansowe wsparcie ze środków Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych zatrudnienia osób niepełnosprawnych”, sala konferencyjna Starostwa Powiatowego w Olecku

11.00 – Franklin i skarb jeziora, film – kino ROK „Mazury Garbate”

### 17 stycznia (czwartek)

11.00 – Happy Wkręt, film – kino ROK „Mazury Garbate”

### 18 stycznia (piątek)

10.00 – przetarg na sprzedaż samochodu Żuk – biuro MOSiR (szczegóły TO 51, s. 10)

17.00 – Michael Clayton, film – kino ROK „Mazury Garbate”

19.20 – 1408, film – kino ROK „Mazury Garbate”

## Dyżury aptek

- 8-13.01.2008r. – ul. Składowa 6
- 14-20.01.2008r. – pl. Wolności 7B

**NAJTANIEJ W MIEŚCIE  
AUTOMYJNIA** od 7<sup>30</sup> do 18<sup>00</sup>

**OLEJ**  **ON**  
**OPALOWY** **Pb95**  
Stałym klientom **LPG**  
wydajemy karty rabatowe!  
Aleje Lipowe 1, Tel. (087) 520-41-91



# 13 stycznia po raz 16. rusza finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy

Celem XVI Finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy jest pomoc dzieciom ze schorzeniami laryngologicznymi.

W oleckim sztabie, wspieranym przez Burmistrza **Wacława Olszewskiego**, będą pracowali:

- **Bożena Gałązka** – szef Sztabu,
  - **Zbigniew Kaczmarek** – stały wolontariusz wspierający WOŚP, taksówkarz korporacji TAXI Z
  - **Katarzyna Skindzier** – uczennica LO w Olecku
  - **Maja Mejsak** – plastyk z wykształcenia i z zamiłowania
  - **Dominik Gałązka** – organizator turnieju piłkarskiego – piłkarz z zamiłowania, student Wszechnicy Mazurskiej.
- Wszystkie zebrane pieniądze w złotówkach i innych walutach liczyć będą:
- **Walentyna Anuszkiewicz** – pracownik Regionalnego Ośrodka Kultury w Olecku „Mazury Garbate”
  - **Bogumiła Chracewicz** – pracownik Regionalnego Ośrodka Kultury w Olecku „Mazury Garbate”
  - **Jadwiga Konewko** – corocznie wspierająca WOŚP

Nasi wspaniali wolontariusze to uczniowie oleckich szkół podstawowych, gimnazjalnych i średnich oraz uczestniczka Warsztatu Terapii Zajęciowej w Olecku.

Olecko rozpoczyna zbiórkę już w piątek 11.01.2008r. Wolontariusze będą obecni w każdej, nawet najmniejszej, szkole wszystkich gmin powiatu oleckiego, a to dzięki korporacji taksówkowej TAXI Z pod przewodnictwem niezastąpionego Zbigniewa Kaczmarka.

**Kasia Fiećko**, jak co roku, tańczy z dziećmi z Zespołu Szkół na Wielkiej Świątecznej Dyskotece (Osiedle Siejnik).

W programie Finału: pokaz ratownictwa przedmedycznego, filmy dla dzieci, licytacja, koncerty zespołów.

Głównym organizatorem XV Finału WOŚP jest Regionalny Ośrodek Kultury w Olecku „Mazury Garbate”

Współorganizatorzy:

- Zespół Szkół Licealnych i Zawodowych w Olecku
- Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Olecku

**Kto chce wesprzeć Orkiestrę i wolontariuszy, zapraszamy do współpracy. Liczymy, jak co roku, na sponsorów. Kontakt: Bożena Gałązka, tel. (087) 520 20 59.**

Pomoc finansowa i organizacyjna napływa z każdej strony. Koordynatorem tegorocznej zbiórki jest pracownik ROK Mazury Garbate **Bożena Gałązka**.

Przedmioty na akcję przeznaczili m. in. Burmistrz Olecka **Wacław Olszewski**, wicestarosta **Maria W. Dzienisiewicz**. „Tygodnik Olecki” również przekaże na aukcję pięć oryginalnych rysunków **Marka Pacyńskiego** opublikowanych w „TO”.

Burmistrz **W. Olszewski** jest też współorganizatorem turnieju piłkarskiego dla najmłodszych, z którego dochód zostanie przeznaczony na rzecz WOŚP. Odbędzie się on 13 grudnia w ZSLiZ przy ul. Gołdapskiej. Burmistrz m. in. funduje zawodnikom puchary oraz nagrody książkowe.



W dniu 13.01.2008r. o godz. 10.00 w Zespole Szkół Licealnych i Zawodowych, ul. Gołdapska zostanie rozegrany **Halowy Turniej Piłki Nożnej**.

Drużyna składa się z 5 osób + rezerwowi (wiek powyżej 15 lat). Wpisowe: 50 zł od zespołu (w dniu turnieju) – liczba zespołów ograniczona.

**Cały dochód przeznaczony na WOŚP.**

Zespoły zgłaszają się do dnia 11.01.2008r. w sekretariacie ROK „MG” oraz pod nr tel. 510-188-923.

Ubezpieczenie NW we własnym zakresie.

Nagrodę-niespodziankę dla zwycięzców turnieju funduje Burmistrz Olecka.

## Nowy pociąg

(K24102)

Od 9 grudnia kursuje codziennie nowy pociąg. Jest to bezpośrednie połączenie pośpieszne do Wrocławia. Z Olecka skład odjeżdża o 9.00. Pociąg z Wrocławia przyjeżdża o 19.13.

### ROZKŁAD JAZDY PKP OLECKO-ELK

(K2410 <sup>1)</sup> )		szynobus	poc. posp. <sup>1)</sup>	szynobus
Olecko	odjazd	6.55	9.00	15.28
Elk	przyjazd	7.24	9.28	15.57

<sup>1)</sup> pociąg pośpieszny do Wrocławia Gł.

**BIS**  
STUDIO REKLAMY  
Biopista ofert, kolejne terminy!

**PIECZĄTKI**  
Promocja (V76903)  
Przy zamówieniu dowolnej pieczątki  
upominek reklamowy gratis!  
Olecko, ul. Kamienna 1a, tel. 087 520 42 42



## Zaproszenie na konferencję

„Finansowe wsparcie ze środków Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych zatrudnienia osób niepełnosprawnych”

Uprzejmie zapraszam na powiatową konferencję pn. „*Finansowe wsparcie ze środków Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych zatrudnienia osób niepełnosprawnych*”, która odbędzie się **15 stycznia 2008r. (wtorek) o godz. 11.00** w sali konferencyjnej Starostwa Powiatowego w Olecku (pok. nr 4), ul. Kolejowa 32, 19-400 Olecko.

Konferencja skierowana jest do:

- pracodawców zamierzających zatrudnić osoby niepełnosprawne,
- pracodawców zatrudniających już osoby niepełnosprawne,
- osób niepełnosprawnych prowadzących działalność gospodarczą,
- osób niepełnosprawnych bezrobotnych i poszukujących pracy, zainteresowanych podjęciem pracy lub też rozpoczęciem własnej działalności.

Osoby prowadzące szkolenie przedstawia korzyści m. in. finansowe płynące z zatrudniania osób niepełnosprawnych, po wprowadzeniu zmian w 2007 r. w ustawie o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnianiu osób niepełnosprawnych (Dz. U. Nr 123 poz. 766 z późn. zm.).

Mam nadzieję, że organizowana konferencja pozwoli spojrzeć na kwestie zatrudnienia osób niepełnosprawnych z nowej perspektywy i zachęci do zatrudnienia lub też zwiększenia obecnego zatrudnienia pracowników niepełnosprawnych w zakładach pracy.

Ze względów organizacyjnych osoby zainteresowane uczestnictwem w konferencji proszę o telefoniczne (087 520 24 75 w. 40) potwierdzenie swej obecności w terminie do dnia **11 stycznia 2008 r.**

Starosta Olecki

Stanisław Lucjan Ramotowski

## PROGRAM KONFERENCJI

- 11.00 - 11.05 – powitanie uczestników i zaproszonych gości
- 11.05 - 11.20 – Zatrudnienie osób niepełnosprawnych w ramach programu EQUAL, **Stanisław Dziemian**, Dyrektor PCPR w Suwałkach
- 11.20 - 13.20 – Dofinansowanie dla pracodawców ze środków PFRON wynagrodzeń osób niepełnosprawnych.
- Refundacja składek na ubezpieczenia społeczne niepełnosprawnych pracowników.
  - Finansowanie składek na ubezpieczenia społeczne osób prowadzących działalność gospodarczą. **Szczepan Wróński**, Dyrektor Wydziału Dofinansowań Rynku Pracy w Państwowym Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych w Warszawie.
- 13.20 - 14.15 – Refundacja pracodawcom kosztów:
- utworzenia stanowiska pracy dla osoby niepełnosprawnej,
  - wynagrodzenia oraz składek na ubezpieczenia społeczne za zatrudnioną osobę niepełnosprawną,
  - przystosowania tworzonoego lub istniejącego stanowiska pracy dla osoby niepełnosprawnej.
  - Środki finansowe PFRON na rozpoczęcie działalności gospodarczej, rolniczej albo na wniesienie wkładu do spółdzielni socjalnej. **Halina Kasicka** – inspektor ds. zdrowia, rehabilitacji osób niepełnosprawnych w Starostwie Powiatowym w Olecku
- 14.15- 14.45 – Instrumenty i usługi rynku pracy finansowane ze środków PFRON:
- staż,
  - prace interwencyjne,
  - szkolenie osób niepełnosprawnych,
  - przygotowanie zawodowe.
- Marzena Konopko** – specjalista ds. rozwoju zawodowego w Powiatowym Urzędzie Pracy w Olecku.



**OLECKIE CENTRUM**  
**SZKOLENIA KIEROWCÓW**

Jerzy Miliszewski Olecko, Aleje Lipowe 3



---

**Ośrodek czynny codziennie w godz. 8<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>**

www.olecko.prawojazdy.com.pl

SZYBKO I BEZ NERWÓW  
UZYSKASZ PRAWO JAZDY  
KATEGORIE A,B,C,D,E

PIERWSZE SPOTKANIE



Rozpoczęcie kursu

**tel. 520-23-36**

Redakcja

„Tygodnika Oleckiego”, ul. Zielona 37  
czynna: poniedziałek, środa, czwartek,  
piątek  
w godzinach 12<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>  
(we wtorek nieczynna)

Redakcja

### EXPRESS SZKOLNY

Redakcja „Tygodnika Oleckiego” zaprasza do współpracy przy redagowaniu „Ekspresu Szkolnego” wszystkich uczniów oraz nauczycieli oleckich szkół. Artykuły oraz zdjęcia przyjmowane są w godzinach pracy redakcji.

**SALON KOMPUTEROWY** 19-400 OLECKO  
**TERNET** SPÓŁKA Z O.O. PLAC WOLNOŚCI 26  
tel./fax (087) 520-31-70

ZESTAWY KOMPUTEROWE  
KASY FISKALNE  
OPROGRAMOWANIE  
SERWIS SPRZĘTU KOMPUTEROWEGO  
BIURO RACHUNKOWE

Zapraszamy od poniedziałku do piątku  
od 9<sup>00</sup> do 18<sup>00</sup>  
w soboty od 10<sup>00</sup> do 14<sup>00</sup>

http://www.ternet.com.pl  
e-mail: frame@frame.net.pl





**TABEX S.A.**

Oddział w Olecku  
ul. Gołdapska 22

- BETON TOWAROWY
- STAL ZBROJENIOWA
- KRĘGI RÓŻNYCH ROZMIARÓW
- BLOCZKI FUNDAMENTOWE
- MATERIAŁY BUDOWLANE
- WŁASNY TRANSPORT

Kontakt tel.  
(087) 520-22-41  
(087) 520-33-02  
kom.  
0-500-044-685

(V69708)



# Nasza rozmowa

C.d. ze s. 1.



Struktura modułów kompetencji wychowawczych składa się z kompetencji humanistycznych, czyli moduły: filozofii, psychologii, historii wychowania, pedagogiki, socjologii wychowania oraz kompetencji instrumentalno-technicznych, są to moduły głównych celów wychowania: naczelnych, kierunkowych, etapowych, operacyjnych.

Działalność Pracowni ma opierać się na dostarczeniu narzędzi projektowania i konstruowania mikrosystemów wychowania dla konkretnej grupy klasy szkolnej.

System wychowania, to wszelki działający układ pedagogiczny, który należy rozpatrywać, zgodnie z zaleceniami teorii systemów, jako całość wzajemnie oddziaływujących na siebie elementów, w którym każdy element musi być rozpatrywany w relacji z innymi i z całością systemu większego, składa się z systemów podrzędnych. Celem systemu jest doprowadzenie do pożądaných zmian w osobowości wychowanków. W systemie biorą udział dwa elementy: wychowanek, wszystko to co umożliwia wychowanie (nauczyciel wychowawca, treści, środki etc.). Relacje między tymi elementami (nauczyciel – wychowanek) pracownia traktować będzie, jako bardzo ważny czynnik mający wpływ na funkcjonowanie mikrosystemu. Relacje – interakcje pomiędzy wychowawcą a wychowanekami stanowią jedną z głównych części kompetencji wychowawczych.

Kandydaci na wychowawców oraz nauczyciele wychowawcy z doświadczeniem zawodowym pragnący doskonalić swoje kompetencje wychowawcze przejdą kurs np. w zakresie:

- zaspokajania potrzeb wychowanek (potrzeby bezpieczeństwa, uznania, miłości),
- wychowanek, jako podmiot a nie przedmiot oddziaływań wychowawcy,
- wychowawca, jako osoba znacząca z

autorytetem mająca budować jedność oddziaływań dydaktycznych i wychowawczych (nauczanie uspołeczniające, wychowanie w procesie lekcyjnym, wychowanie przez działalność poznawczą),

- wychowawca jako osoba wypełniająca w pierwszym rzędzie funkcje opiekuna, wychowawcy, nauczyciela, wychowawca jako kompetentny znawca faz rozwoju – stosownie do wieku uczniów – procesów emocjonalno-motywacyjnych i poznawczych, decydujących o poziomie dojrzałości: fizycznej, psychicznej, emocjonalnej, społecznej (psychologia rozwojowo wychowawcza, teoria wychowania).

Nabywanie kompetencji wychowawczych oparte będzie na dogłębnym oparowaniu, zrozumieniu i sprawnym operowaniu trzema pojęciami w następującej kolejności: psychika, świadomość, osobowość.

Zachęcając wszystkich zainteresowanych do dyskusji na temat wychowania, chciałbym przytoczyć kilka zasad Doroszewskiego tej „niełatwej sztuki”, dlatego, aby dyskusja o wychowaniu w rodzinach, szkołach dawała wielką radość, a nie tworzyła konfliktów:

- Dyskusowanie jakiegokolwiek tematu powinno być formą zespołowej pracy mającej zmierzać do rozwiązania zagadnień, a nie konfliktem.
- Uczestnik dyskusji powinien być zdyscyplinowany, tzn. powinien się liczyć z tym, że jeżeli mówi zbyt długo, to odbiera możliwość wypowiedzenia swych myśli innym dyskutantom.
- Uczestnik dyskusji powinien ważyć swoje słowa, wypowiadać je z namysłem i nie w uniesieniu, pamiętając o tym, że wypowiedzenie najrozsunniejszej myśli nie w porę i pod adresem niewłaściwych odbiorców może być czynem nierozumnym.
- Uczestnik dyskusji powinien zdoby-

wać się na wysiłek dokładnego zrozumienia, tego co twierdzi strona przeciwna, obejmując tym wysiłkiem nie tylko słowa ale i intencję treściową słuchanej wypowiedzi.

- Uczestnik dyskusji powinien ściśle referować twierdzenia przeciwnika, nie deformując ich, nie wnosząc do nich żadnych obcych tym twierdzeniom akcentów.
- Uczestnik dyskusji, skupiając całą uwagę na tym co twierdzi przeciwnik, nie powinien imputować mu kierowania się w swych wypowiedziach nieujawnionymi, ubocznymi pobudkami, jeżeli istnieją podstawy do takich przypuszczeń, to upada możliwość dyskusji.
- Uczestnik dyskusji nie powinien dawać się ponieść pędowi do efektywnych chwytów stylistycznych, nie wyżywać się w swadzie dyskusji, nie ulegać inercji ciągów słownych.
- Uczestnik dyskusji nie powinien chcieć dokucać przeciwnikom (nawet tytułem rewanzu). Niechęć dokuwania przeciwnikowi, zrobienia mu przykrości, nie powinna jednak powstrzymywać uczestnika dyskusji do wyraźnego, jednoznacznego wypowiedzenia swoich myśli. Niedopowiadanie tego, co się myśli, wywołane obawą, że ktoś się poczuje dotknięty, może być objawem małoduszności. Celem dyskusji nie jest konflikt, ale obawa konfliktu nie może eliminować z dyskusji tego, co stanowi jej treść.
- Uczestnik dyskusji nie powinien zabierać głosu w kwestiach zbyt mało sobie znanych (chyba, że prosi o głos po to, by zadać pytanie).
- Uczestnik dyskusji powinien mówić rzeczowo, ani się nie popisując swoją niezależnością myślową, ani też nie kierując się chęcią dogodzenia komukolwiek.

Prace naukowe i organizacyjne nad utworzeniem Pracowni Kompetencji Wychowawczych trwają i z chwilą ich zakończenia wszystkich zainteresowanych zaproszę na uroczyste otwarcie pracowni. Będzie okazja wymiany poglądów i opinii o wychowaniu.



„KEY” Zakład Usługowo-Remontowy  
TECHNOLOGIE GRZEWCZO-SANITARNE

Hurtownia w Olecku, ul. Wojska Polskiego 16  
Tel. (087) 520-22-33

**Kolektory słoneczne,  
przydomowe oczyszczalnie ścieków**

**NOWOŚĆ! Bojlery z możliwością  
programowania nocnego**

(175604)

**REMA**  
PODŁOGI ŚCIANY

**PROMOCJA**

- panele podłogowe I gatunek  
– 15,50 zł za 1 m<sup>2</sup>
- duży wybór oświetlenia

Olecko, Plac Wolności 11, tel. (087) 520 22 57  
Suwałki, Przytorowa 19, tel. (087) 566 72 98

(170307)



# Co roku będzie ładniej!

C. d. wywiadu ze s. 1.

**WO:** – Nie ma nic za darmo. Drogo?! Co roku chcę zwiększyć ilość oświetlonych ulic i skwerów. W tym roku doszedł ciąg na całej długości alei Zwycięstwa i Wojska Polskiego, aż do skrzyżowania ulic przy szpitalu. W przyszłym roku planujemy oświetlić ozdobami świątecznym całą ulicę Gołdapską. Chcę, by ulice tranzytowe w mieście były udekorowane. Koszty wynikają z tego, że każda z ozdób musi być profesjonalnie zamontowana. Wiąże się to z wynajęciem dźwigu, podłączeniem sieci elektrycznej i kosztami eksploatacji.

To robimy raz do roku. Moje zdanie jest takie, że nie możemy pozwolić sobie na to, by miasto wyróżniało się spośród innych tym, że nie wywiesza świątecznych ozdób. To są radosne święta, a wieszanie ozdób nazywamy świętowaniem.

**TO:** – *Wszyscy wydajemy przed Świątami wiele pieniędzy.*

**WO:** – Niechby każdy z nas policzył ile wydał w te Święta pieniędzy z budżetu domowego. To są wielkie pieniądze.

**TO:** – *Co dobrego w nadchodzącym roku wydarzy się w mieście?*

**WO:** – Dla mnie najważniejsze jest, by zrealizować zamierzenia zawarte w uchwalonym budżecie. Chodzi o inwestycje i pozyskanie środków unijnych. Cała energia powinna iść w tym kierunku. Chciałbym aby centrum Olecka w końcu zostało uporządkowane. Chciałbym w tym roku te zamierzenie zacząć. Przede wszystkim wyremontować stary ratusz w parku, uporządkować tzw. plac Pawlaka. Chciałbym również wyremontować budynek przy ul. Kopernika, w którym mieszczą się Warsztaty Terapii Zajęciowej oraz świetlica „Nasz Dom”. Chciałbym, aby ukończyć remont zgodnie z planem, zbudować parkingi oraz ogrodzić posesję.

Pragnę również zrealizować inwestycje sportowe. Budowa boisk piłkarskich, hali widowiskowo-sportowej z basenem, budowę ścieżki rowerowej biegnącej od ul. Ludowej nasypem kolei wąskotorowej aż do Wiewiórczej Ścieżki. Podniesie to w znacznym stopniu atrakcyjność naszego miasta.

Chciałbym, aby w tym roku zrealizować inwestycje związane z estetyką miasta. Chociażby zmianę starej targowicy na piękny park. Na osiedlu Siejnik chcę, by zostało zakończone zagospodarowanie stawu. Chciałbym oddać go najszybciej mieszkańcom jako miejsce odpoczynku i rekreacji.

Chciałbym poprawić znacznie jakość ulic w mieście. Jest to jeden z naszych priorytetów. Chcemy wesprzeć w tych działaniach powiat. Przede wszystkim ulica Grunwaldzka. Trzeba także wyremontować ulicę Kościuszki oraz Żeromskiego.

Chciałbym wyremontować jak najwięcej budynków komunalnych, poprawić ich elewacje, aby miasto nabierało wyrazu, żeby było po prostu piękne.

Mam również nadzieję, że oleckie przedsiębiorstwa będą się rozwijały i bezrobocie będzie maleć.

**TO:** – *Co będzie działać się na wsi.*

**WO:** – Na terenach wiejskich gmina głównie będzie inwestować w rozwój sieci wodociągów, kanalizacji i w budo-

wę dróg. To są priorytety.

**TO:** – *Co będzie działać się w kulturze?*

**WO:** – Czynimy starania, żeby zmienił się Przystanek Olecko. Chcemy, aby nie był wydarzeniem lokalnym, tak jak to jest obecnie. Nie ściąga już ludzi z zewnątrz tak jak to było kiedyś. W tym roku będziemy obchodzili mały jubileusz – 15. Przystanek Olecko.

Rozmawiałem z Markiem Gałązką i kierownikami zakładów podległych UM. Myślmy o tym, by oprócz dużych koncertów wprowadzić coś nowego. Chcemy ściągnąć znane osoby, które poprowadziłyby warsztaty. Osoby te swoim nazwiskiem spowodują, że przyjadą do nas ludzie z zewnątrz.

Na przykład, z prawdziwego zdarzenia, warsztaty dziennikarskie, które poprowadziliby znani dziennikarze. Warsztaty rzeźbiarskie, które poprowadzi profesor Strumiłło. Warsztaty plastyczne. Zależy nam na tym, aby podnosić poziom kultury. Przystanek nie musi przyciągać tłumów, ale żeby stał się narzędziem promocji Olecka poprzez najwyższą jakość oferowanej przez nas kultury.



— ... IDZIEMY PO FUNDUSZE...

Tak jak wcześniej wspominałem, zależy mi również na rozwoju bazy materialnej kultury. Chodzi o uporządkowanie terenów wokół ROK. Zbudowanie profesjonalnej sceny w miejsce istniejącej prowizorycznej Sceny pod Dębami.

W Olecku nie ma miejsca na organizację dużych imprez masowych. W chwili obecnej jest górny stadion, ale gdy zostanie położona na nim sztuczna murawa, nie można będzie używać go w ten sposób. W amfiteatrze nad jeziorem znacznie zostały ograniczone możliwości organizacji imprez kiedy powstał na części działki hotel i restauracja.

Są jeszcze takie miejsca jak wyrobisko żwirowe na Szyjce lub Dzika Plaża. Na przykład można byłoby zrobić samą scenę na wodzie, a nachylenie terenu stanowiłoby naturalny amfiteatr. Musimy się jeszcze nad tym zastanowić.

Trzeba również wyremontować budynek Teatru AGT. Może dostalibyśmy na ten remont środki z rewitalizacji. To jest przecież piękny budynek.

**TO:** – *Czy z Przystanku Olecko nie można zrobić instytucji. Powołać Fundację, komitet, który zajmowałby się przez cały rok jego organizacją?*

**WO:** – Zastanawiam się nad takim rozwiązaniem. Myślę o tym, by stworzyć grupę osób, która ciągle pracowałaby nad promocją miasta. Chciałbym, żeby był to większy zakres niż to jest w tej chwili. Nie byłaby to jedna Pani Alicja Mieszuk, ale zespół ludzi: dziesięć, dwanaście osób, które pracują w kulturze, oświacie, sporcie. Zbudować zespół, który miałby pomysły i wychodził z nimi na zewnątrz.

Najlepsza promocja jest przez sport, kulturę i oświatę. Promują miasto zakłady pracy i ich rozwój. Chciałbym, aby było to działanie skoordynowane.

**TO:** – *Za dwa lata będziemy obchodzić 450. rocznicę*



założenia miasta.

**WO:** – W tym kierunku musimy również działać, aby ten piękny jubileusz dobrze wypadł. Chcemy wypromować to nie tylko w Polsce, ale i za granicą. Szczególnie myślimy o Niemczech. Zatem dużo jest do uporządkowania i skoordynowania rozpoczętych już działań.

**TO:** – *Co się ważnego wydarzy w oświacie?*

**WO:** – Chciałbym zwiększyć dyscyplinę pracy jeśli chodzi o jakość kształcenia. Mamy pewne pomysły. Sporo pieniędzy przeznaczymy na szkolenie nauczycieli. Szczególnie chcemy, żeby kontakt pomiędzy nauczycielem, wychowawcą, rodzicem, a dyrektorem szkoły był większy. Chcemy przede wszystkim aby nauczyciele dbali o jakość kształcenia.

Myślę, że debata oświatowa, która miała miejsce wiosną i jesienią, pokazała nam jak się w poszczególnych szkołach pracuje. Tam, gdzie nauczyciele przykładają dużą uwagę do jakości kształcenia, jest dobra współpraca pomiędzy dyrektorem, rodzicami, a nauczycielem. Tam też poziom wykształcenia jest wyższy. Będziemy zwracać na to zagadnienie większą uwagę.

Na oświatę jako gmina wydajemy duże pieniądze, a nie zawsze przekłada się to na jakość kształcenia. Chcemy aby nasze dzieci były rzeczywiście dobrze wykształcone. Przecież szkoła podstawowa jest pierwszym krokiem do przodu jeśli chodzi o wykształcenie i dalsze życie. Myślę, że jest to olbrzymia praca polegająca na zmianie mentalności nauczycieli. Oni nie mogą przychodzić do szkoły, aby odwalić swoje godziny. Nauczyciel ma przychodzić do szkoły by uczyć, i gdy z niej wychodzi, ma mieć przeko-

nanie, że uczył tam dobrze.

Chcemy również zwrócić uwagę na zajęcia pozalekcyjne, na tzw. godziny dyrektorskie. Jeśli w jakiejś ze szkół jest niski poziom nauczania, to chcemy zbadać na co dyrektorzy przeznaczają swoje godziny: czy dają je na podniesienie jakości nauczania czy przeznaczają je na latanie wybranym nauczycielom etatów. Jest to jeden z najistotniejszych problemów związanych z podniesieniem jakości nauczania.

Na pewno będziemy dbać o bazę szkół. Chodzi tutaj m. in. o remont Gimnazjum nr 2, plac szkolny przylegający do SP 1.

Chcemy pozyskiwać pieniądze z Unii Europejskiej w ramach programu rozwoju obszarów wiejskich na budowę przynajmniej w większych miejscowościach naszej gminy boisk. Takie inwestycje są potrzebne aby dzieci i młodzież miały konkretne miejsca spotkań, aby uprawiały sport.

Bardzo dobrym pomysłem była budowa świetlic wiejskich. Stają się one centrami kulturalnymi i towarzyskimi wsi. Działają świetlice w Lenartach, Borawskich i Kukowie. Zaczyna działać świetlica w Olszewie. Wygospodarowaliśmy z budżetu pieniądze na opłacenie osób zajmujących się opieką nad świetlicami. Nie są to duże pieniądze, ale efekt jest wspaniały. Oddanie do użytku tych świetlic znacznie pobudziło społeczności lokalne zarówno w zakresie kultury, jak i towarzysko. Na takie działania nie będziemy żałować pieniędzy. Chcemy żeby piękniało nie tylko miasto ale i wieś.

**TO:** – *Co nowego jeśli chodzi o bezpieczeństwo?*

**WO:** – Jest to bardzo istotna sprawa. Na pewno obejmujemy przynajmniej część miasta monitoringiem. Trwają prace nad projektem. Chcemy, by specjalistyczna firma wykonała zadanie. Mamy na to nieduże pieniądze – 80 tysięcy złotych. Myślę jednak, że część tej kwoty pozyskamy z Unii. Wtedy będziemy mogli zwiększyć nakłady o zaplanowaną kwotę. Rozwój sieci monitoringu planujemy na następne lata i będą to dość duże kwoty.

Z komendantem policji ustaliłem, że

cała baza informatyczna będzie w komendzie powiatowej. Szykowane są odpowiednie pomieszczenia. Pozostaje do rozwiązania kwestia zatrudnienia osób obsługujących. Planujemy, że pierwsze kamery ruszą po wakacjach. Na pewno poprawi to bezpieczeństwo mieszkańców.

Drugim problemem jest budowa bezpiecznych ulic i przejść dla pieszych. Mam nadzieję, że w końcu zrobimy wraz z powiatem reorganizację ruchu wokół placu Wolności i ulicach towarzyszących. Wydaje mi się, że trzeba do tego zagadnienia podejść kompleksowo. Moje zdanie jest takie, że plac Wolności jest jednym organizmem komunikacyjnym wraz z ulicą Środkową. Potrzebna jest też reorganizacja ruchu na ulicy Letniej i Partyzantów. Uważam, że na Partyzantów powinien być ruch dwukierunkowy. Zamknąć dla ruchu samochodowego ulicę Jeziorną i zrobić z niej deptak. Ulica w chwili obecnej jest bardzo niebezpieczna. Właściwie służy jako deptak, a pomimo tego jeżdżą nią pojazdy. Można byłoby tam ułożyć piękny deptak, posadzić drzewa.

Wydaje się, że problemy komunikacyjne w centrum należałoby rozwiązać kompleksowo. Najważniejszym problemem jest zwiększenie miejsc parkingowych w centrum. Muszą być pasy ciągłe, ograniczenie szybkości do 30 kilometrów. Centrum jest po to, by powolutku przejechać. Wszędzie, gdzie tylko możliwe, porobić garby. Następną sprawą jest to, że policja bezwzględnie powinna karać mandatami tych, którzy nie potrafią parkować. Bezwzględnie! Powinny za to być bardzo wysokie kary. Jeśli ktoś nie umie parkować, to niech nie jeździ! Wtedy i mieszkańcy będą czuli się bezpiecznie i więcej samochodów będzie mogło zaparkować. Uważam, że jest to wielkie zadanie, które stoi przed Starostwem. Jednak obiecuję pomoc logistyczną i finansową miasta w rozwiązaniu problemów związanych z zmianą organizacji ruchu w centrum. To co się obecnie dzieje na placu Wolności, woła o pomoc do nieba.

**TO:** – *Dziękuję za rozmowę.*

## OGŁOSZENIE O SPRZEDAŻY SAMOCHODU ŻUK

Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Olecku ogłasza przetarg nieograniczony ustny na sprzedaż samochodu ciężarowego – uniwersalnego FS – Lublin Żuk A 07D, rok produkcji 1993. Cena wywoławcza – 2000 zł.

Samochód można oglądać codziennie w dni robocze w godz. 8<sup>00</sup>-15<sup>00</sup> po wcześniejszym umówieniu się na nr tel. 0604574437.

Przetarg odbędzie się w dniu 18.01.2008. o godz. 10<sup>00</sup> w biurze MOSiR Olecko, ul. Park 1.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium w wysokości 200 zł na konto MOSiR Olecko – nr 06102047240000370200286070.

## „Bezpieczny weekend grudzień 2007”

W trwającej podczas świąt akcji mającej na celu zwieszenie bezpieczeństwa w ruchu drogowym, poprawienia płynności ruchu oraz mającej zapobiegać przestępczości wzięło udział 28 policjantów.

Skontrolowali oni 198 pojazdów. Nałożyli 34 mandaty, w tym 21 za nadmierną prędkość. Zatrzymano w tym czasie czterech nietrzeźwych kierowców. Zakwestionowano i zatrzymano 10 dowodów rejestracyjnych.

W okresie doszło do czterech wypadków drogowych, w których dwie osoby zostały poważnie ranne. Policja zanotowała 10 kolizji drogowych.

Według ocen policji Święta Bożego Narodzenia oraz obchody Nowego roku były dość spokojne.



# Co z internatem Zespołu Szkół Technicznych?

**Marek Borawski:** - Zarząd Powiatu proponuje likwidację internatu w Zespole Szkół Technicznych. Dlaczego?

**Maria Dzieńisiewicz:** - Tak, chcemy przekształcić ZST, a nawet musimy to zrobić. Dlaczego? Już na samym początku funkcjonowania powiatu oleckiego proponowano taką zmianę. Przyczyną jest kilka – mówią głównie liczby: nadchodzi znaczący niż demograficzny. Porównajmy na przykład nabór w 2002/2003 – 718 uczniów, 2006/2007 – 594 uczniów, prognoza na 2009/2010 – 534 i na lata kolejne dalszy spadek! Do funkcjonowania internatów w 2007 roku powiat, poza 100% subwencji, czyli 4800 złotych, dokładał na wychowanka 3900 złotych rocznie. Na utrzymywanie dwóch internatów nas nie stać.

**M. B.:** - Więc chodzi tylko o pieniądze?

**M. Dz.:** - Tak, proponowana przez Zarząd zmiana wynika z kalkulacji finansowych. Według danych przekazywanych przez dyrektorów szkół w ostatnich latach z internatów korzystało niewiele ponad 8% uczniów mieszkających poza Oleckiem.

**M. B.:** - A jak teraz wygląda wykorzystanie internatu w ZST?

**M. Dz.:** - Liczba wychowanków nie jest stała. W październiku podanych było 37 osób, w listopadzie 42 osoby, w grudniu na sesji powiatu powiedziano, że 40. Aby zapewnić opiekę tej grupie młodzieży zgodnie z przepisami, zatrudnienie wynosi 10 pracowników – 4 pedagogicznych i 6 administracji i obsługi. Podob-

nie jest w internacie Zespołu Szkół Licealnych i Zawodowych.

**M. B.:** - Ilu uczniów spoza Olecka uczy się w ZST?

**M. Dz.:** - Około 600 uczniów.

**M. B.:** - A 40 korzysta z internatu?

**M. Dz.:** - Tak. Pamiętajmy, że wymieniona „40” nie trafi na bruk. Internat ZSLiZ gotów jest i może przyjąć tych uczniów.

**M. B.:** - Co skłoniło Zarząd do wyboru internatu?

**M. Dz.:** - W 2005 ZSLiZ pozyskał środki unijne na modernizację internatu. Prace zakończono w 2006 roku na łączną kwotę ponad 540 tysięcy złotych. Umowa zawarta z grantodawcą zawiera warunek, że przez okres 5 lat nie można dzierżawić ani sprzedawać tego obiektu. Złamanie tego warunku wiąże się z koniecznością zwrotu dotacji.

**M. B.:** - Mówi się, że nauczyciele chcą przejąć całą bazę kształcenia oraz internat poprzez Stowarzyszenie Aktywnych „Zamek”.

**M. Dz.:** - Ta propozycja wpłynęła w piątek, 21 grudnia 2007. We wcześniejszych pismach szefowie związków zawodowych przy ZST oraz dyrektor proponowali, aby przekazać internat „jakiemuś stowarzyszeniu” – to ich słowa, a Powiat musi znać partnera, z którym mogłyby rozpocząć rozmowy.

**M. B.:** - Co wydarzyło się później?

**M. Dz.:** - 27 grudnia 2007 roku Rada Powiatu podjęła uchwałę o zamiarze likwidacji internatu. Działania związane z internatami roz-

poczęły się już w marcu 2007, wtedy dokonano analizy funkcjonowania bazy oświatowej i noclegowej w powiecie oleckim. 26 kwietnia 2007 Rada Powiatu, podkreślając – przyjęła jednoznacznie – przedstawione wnioski i propozycje. Dodam, że znajdowały się tam zdania, które pozwolę sobie zacytować: „Koszty funkcjonowania interna-



tów w ZST i ZSLiZ są porównywalne, jednakże średnie roczne obłożenie miejsc w internatach wskazuje na mało efektywne ich wykorzystanie. W związku z tym planowane jest powołanie internatu międzyszkolnego, a obiekt po byłym internacie ZST przeznaczyć pod wynajem.”

**M. B.:** - To skąd te opinie o sprzedaży?

**M. Dz.:** - Trudno jest mi powiedzieć, kto jest autorem tej „bajki”. Żadna decyzja w tej sprawie nie zapadła. Nie ma też żadnego określonego kupca, gotowego kupić go w każdej chwili. Powiedzmy sobie szczerze – znalezienie osoby zainteresowanej kupnem lub wynajmem gmachu w obecnym stanie technicznym nie będzie łatwe. Ale nawet ogrzewany i zamknięty budynek pozwoli zaoszczędzić ponad 140 tysięcy złotych i nie stanie się to kosztem ludzi. Proponujemy personalowi zatrudnienie w internacie ZSLiZ i w innych powiatowych placówkach oświatowych.

**M. B.:** - A jeżeli nauczyciele będą strajkować w obronie internatu?

**M. Dz.:** - Wierzę, że nauczyciele zrozumieją, że to sytuacja ekonomiczna wymusza likwidację internatu. Potwierdzam jeszcze raz, iż przyszłość tego budynku nie jest w tym momencie ostatecznie ustalona. Zarząd Powiatu jest gotowy do współpracy. Otwierają się przed nami liczne możliwości pozyskania środków Unii Europejskiej, po które sięgać mogą też stowarzyszenia. Każdy pomysł wskazujący źródła pieniędzy na modernizację i funkcjonowanie tego budynku dla dobra oświaty i kultury spotka się z życzliwym przyjęciem. Wierzę w ludzi, którzy nie wyrzekając się swoich interesów, potrafią konstruktywnie rozwiązywać trudne sprawy.

**M. B.:** - Bardzo dziękuję za rozmowę.

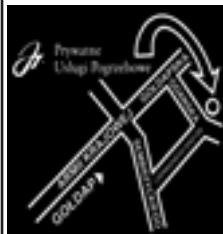
## Prywatne Usługi Pogrzebowe

Janusz Żero – właściciel

19-400 Olecko, ul. Gdańska 17  
tel./fax (0-87) 520 40 88 (całą dobę),  
tel. kom. O 602 793 432

Filie: Kowale Oleckie – tel. (087) 523-84-36;  
Raczki – tel. (087) 56-85-920

Firma powstała 1.03.1991 roku i służy Państwu już 16 lat. Daje gwarancję, że pogrzeb najbardziej uroczysty, czy najskromniejszy będzie załatwiony taktownie i sumiennie za cenę uzgodnioną z możliwościami zleceniodawców.



- KOMPLEKSOWA OBSŁUGA UROCZYŚCZOŚCI POGRZEBOWYCH
- TRUMNY, WIENCE, WIĄZANKI
- TRANSPORT KRAJOWY I ZAGRANICZNY
- ZAŁATWIENIE WSZELKICH FORMALNOŚCI
- POGRZEBY BEZGOTÓWKOWE
- EKSHUMACJE, KREMACJE
- GROBOWCE BETONOWE





## URZĄD SKARBOWY INFORMUJE

### Ulga na dzieci

W zeznaniu rocznym za 2007r. rodzice po raz pierwszy mogą skorzystać z prawa do pomniejszenia podatku w wysokości 1.145,08 zł na każde dziecko. Przy dwojce dzieci odliczyć można kwotę 2.290,16 zł, a przy trójce 3.435,24 zł...

Zgodnie z art. 27 f ustawy z dnia 26 lipca 1991r. o podatku dochodowym od osób fizycznych (Dz. U. z 2000r. nr 14, poz. 176 ze zm.) ulga przysługuje podatnikom (łącznie obojgu rodzicom), którzy w roku podatkowym wychowywali własne lub przysposobione dzieci. Odliczeniu podlega kwota stanowiąca iloczyn liczby wychowywanych dzieci oraz kwoty 1.145,08zł.

#### Ulga przysługuje na:

- dzieci małoletnie,
- dzieci, bez względu na wiek, które zgodnie z innymi przepisami otrzymywały zasiłek pielęgnacyjny,
- dzieci do ukończenia 25 lat uczące się w szkołach, o których mowa w przepisach o systemie oświaty lub w przepisach - Prawo o szkolnictwie wyższym, jeżeli w roku podatkowym dzieci te nie uzyskiwały dochodów, z wyjątkiem dochodów wolnych od podatku dochodowego, renty rodzinnej oraz dochodów w wysokości nie powodującej obowiązku zapłaty podatku (w 2007r. kwota wolna od podatku wynosi 3.015,00 zł)

#### Rozwód, separacja.

W przypadku rodziców, w stosunku do których orzeczone zostały rozwód albo separacja, odliczenie przysługuje jednemu z nich, u którego dzieci faktycznie zamieszkują. Jeżeli przez część roku podatkowego dzieci faktycznie zamieszkują u każdego z rodziców, odliczenie przysługuje każdemu z nich. W tym przypadku kwota odliczenia stanowi iloczyn liczby miesięcy pobytu dzieci u rodzica i 1/12 kwoty 1.145,08 zł.

#### Gdy dziecko się rodzi, kończy 18 lat lub kończy naukę...

Z ustawy o podatku dochodowym wynika, że ulga przysługuje rodzicom którzy wychowywali dziecko w danym roku podatkowym. Nie ma więc znaczenia czy dziecko urodziło się na początku, w środku czy na końcu roku podatkowego, i tak

rodzicom będzie przysługiwała pełna ulga. Tak samo sytuacja wygląda z dziećmi, które kończą 18 lat lub naukę w roku podatkowym – za dany rok rodzice mogą skorzystać z całej ulgi.

#### Kto nie skorzysta z ulgi:

- Z ulgi nie skorzystają:
  - podatnicy podatku dochodowego od osób fizycznych korzystający z uproszczonych form opodatkowania tj. ryczałtu lub karty podatkowej oraz opłacający podatek liniowy,
  - osoby fizyczne, które nie są opodatkowane podatkiem dochodowym od osób fizycznych, tj. rolnicy.

#### Ważne!

Ulga na dzieci należy do kategorii ulg odliczanych od podatku, a nie od podstawy opodatkowania. Jeżeli przysługująca kwota ulgi jest wyższa niż wysokość należnego podatku, nadwyżka ulgi rodzinnej nie przechodzi na następny rok podatkowy, można ją odpisać tylko do wysokości podatku.

#### ULGA NA DZIECI W ROZLICZENIU ROCZNYM DOKONYWANYM PRZEZ PŁATNIKA

Podatnik, którego rozlicza zakład pracy (PIT-40) albo ZUS (PIT-40A/11A), również może skorzystać z ulgi na dzieci w wysokości 1145,08 zł na każde dziecko.

Aby skorzystać z ulgi rodzinnej w PIT-40 konieczne jest złożenie pracodawcy **oświadczenia PIT-12 przed 10 stycznia 2008 r.** W przypadku rozliczenia przez ZUS takie oświadczenie nie jest konieczne. Jednak w obu przypadkach niezbędne jest złożenie płatnikowi **dotatkowo oświadczenia o uprawnieniach do ulgi prorodzinnej, również przed 10 stycznia 2008 r.**

## Otwarte Mistrzostwa SP3 w Szachach

W dniu 14 stycznia o godz. 9<sup>00</sup> rozpoczną się w Szkole Podstawowej nr 3 przy ul. Kolejowej 33 w Olecku Otwarte Mistrzostwa w Szachach. Sędzią głównym zawodów jest **Jan Grzyb**, a asystentem **Halina Jaroc**.

W zawodach wezmą udział uczniowie szkół podstawowych z terenu całego powiatu.

## OGŁOSZENIE O PRZETARGU

Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Olecku ogłasza przetarg nieograniczony **na wynajem pomieszczenia na kąpielisko miejskim „Skocznia” z przeznaczeniem na działalność gastronomiczną sezonową (od 01.04 do 31.10).**

Oferenci przedstawiają ofertę cenową oraz koncepcję zagospodarowania i sposób prowadzenia działalności na w/w obiekcie.

1. W koncepcji winno znaleźć się:

- oferowana cena dzierżawy za rok dzierżawienia pomieszczenia,
- godziny otwarcia obiektu,
- zakres prowadzonej gastronomii,
- dodatkowe atrakcje w wynajmowanym obiekcie i prowadzonej działalności,
- sposób utrzymania czystości w obiekcie i na plaży,
- doświadczenie w dotychczasowej działalności w zakresie działalności gastronomicznej,
- zaświadczenie o niezaleganiu w ZUS oraz podatków i opłat na rzecz Urzędu Skarbowego i Gminy,
- aktualny wpis do ewidencji prowadzenia działalności gospodarczej,
- pokwitowanie wpłaty wadium.

Oferenci winni dostarczyć powyższe dane w zamkniętych kopertach do biura MOSiR osobiście lub pocztą na adres: 19-400 Olecko, ul. Park 1 do **31.01.2008.** do godziny **15<sup>00</sup>**. Decyduje data wpływu do biura MOSiR. Na kopercie należy napisać: „NIE OTWIERAĆ. PRZETARG. BUFET SKOCZNIA.”

Otwarcie kopert z ofertami nastąpi **01.02.2008r. o godz. 10<sup>00</sup> w biurze MOSiR.**

2. Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie przez oferentów wadium w wysokości 20 % ceny wywoławczej na konto MOSiR – PKO BP S.A. Olecko nr 06 1020 4724 0000 3702 0028 6070

Umowa dzierżawy podpisana zostanie w terminie 10 dni od rozstrzygnięcia przetargu.

Oferenci, których oferty nie zostały przyjęte otrzymają zwrot wadium w terminie 3 dni od rozstrzygnięcia przetargu na wskazane konto. Wadium oferenta, z którym zostanie podpisana umowa, pozostaje jako kaucja zabezpieczająca i zostanie rozliczona w dniu opuszczenia lokalu. W przypadku odstąpienia od podpisania umowy przez osobę wyłonioną w przetargu, wadium przepada na rzecz MOSiR Olecko.

Przedmiotem przetargu będzie dzierżawa na okres trzech sezonów letnich – pierwszy sezon od 01.04.2008r do 31.10.2008, drugi od 01.04.2009 do 31.10.2009, trzeci od 01.04.2010 do 31.10.2010r.

**Cenę wywoławczą ustala się na kwotę 6800,00 zł netto (słownie: sześć tysięcy osiemset złotych) za każdy sezon plus koszty wynikające z użytkowania obiektu, m.in: opłata za media,wywóz śmieci itp.**

Istnieje możliwość obejrzenia pomieszczeń objętych przetargiem. W tym celu należy dzień wcześniej umówić się na konkretny dzień i godzinę.

Zastrzega się prawo wyboru oferenta oraz unieważnienie przetargu bez podania przyczyny.

Olecko, 04.01.2008 r.  
Dyrektor MOSiR w Olecku Andrzej Kamiński



# EXPRESS SZKOLNY

## 3. grudnia – Światowy Dzień Osób Niepełnosprawnych w Zespole Szkół w Olecku

One są wśród nas... Pod takim hasłem 3 grudnia zorganizowano **I Spartakiadę klas integracyjnych** w Zespole Szkół w Olecku. Osobą odpowiedzialną za jej niezwykle bogaty program i prowadzenie była p. **Katarzyna Fiećko** – wychowawczyni integracyjnej klasy.

Imprezę rozpoczęto od wręczenia nagród laureatom konkursów na temat „One są wśród nas” – plastycznego dla kl. I-III i literackiego dla kl. IV-VI i I-IIIg oraz odczytania wierszy. Tu warto przytoczyć niektóre z nich, bo dają wiele do myślenia, poruszają czytelnika do głębi, a nawet... wyciskają łzy, jak piękny, pełen mądrości życiowej, utwór **Klaudii Chmielewskiej** z kl. VI A Szkoły Podstawowej nr 4 w Olecku, który zamieszczamy poniżej.

### „One są wśród nas”

Niepełnosprawni ludzie to tacy jak my.  
Nieważne czy jeżdżą, czy się czołgają.  
Są szczęśliwi, mimo swoich cierpień i chorób.

Jeżdżę na wózku.

Nawet mi to nie przeszkadza.

Jestem dzieckiem tak jak inni.

Chociaż mam niewładne nogi,

To i tak mam dużo radości w sobie.

Jestem szczęśliwa –

Mogę się bawić, uczyć, rozmawiać

Oraz kochać cały świat.

Nie bacząc na to, co mówią inni.

Co ma być to będzie.

Ma dusza raduje się

Każdą chwilą spędzoną z bliskimi.

Dzieci niepełnosprawne odczuwają potrzebę obcowania z innymi dziećmi, normalnego funkcjonowania w grupie rówieśniczej. Wiele uczą się w szkole, ale one mogą też wiele nauczyć innych.



Klasy integracyjne spełniają to zadanie. Zauważają to sami uczniowie, chociażby **Katarzyna Kiejdo** z kl. VI A – autorka wiersza pt. „Razem”.

Razem możemy wszystko,  
Bo nie ma dla nas przeszkoń.  
Razem tworzymy zespół,  
Który wspiera się nawzajem.

Razem przeżywamy chwile...  
I te smutne i te pełne radości,  
Razem możemy wiele -  
Zyskać zaufanie i przyjaźń.

O tym, że razem jest zawsze łatwiej i lepiej, wiedzą wszyscy. Uczniowie na-

szych klas integracyjnych potrafią współpracować w grupie. Udowodnili to, biorąc udział w prezentacji klas i konkurencjach sportowych. W skład każdej drużyny wchodziły trzy osoby niepełnosprawne i trzy sprawne z klas I-III, IV-VI Szkoły Podstawowej nr 4 w Olecku i kl. I-III Gimnazjum nr 1 w Olecku. Pozostali dzielnie kibicowali koleżankom i kolegom, którzy rywalizowali w różnych konkurencjach, np. w ślizgu na łyżwach, duszeniu balonów, przenoszeniu piłek, rzutach do celu itp. Nie było przegranych... Do zabawy zostali też włączeni nauczyciele oraz rodzice, którzy wykazali się w konkurencjach, w których brali udział i godnie reprezentowali swe pociechy.

Na zakończenie spartakiady wszyscy uczniowie otrzymali niespodzianki – owoce zasponsorowane przez p. **Krystynę Kołodziejską** i słodycze ufundowane przez Radę Rodziców Zespołu Szkół w Olecku, za co serdecznie dziękujemy. Podziękowania składamy też anonimowym Dobrym Aniołom sponsorującym nagrody w konkursach plastycznym i literackim.

Na zakończenie kilka ważnych informacji. Były one zamieszczone na szkolnej gazetce okolicznościowej znajdującej się na dolnym korytarzu, bo o tym warto wiedzieć!

**Niepełnosprawność** to długotrwały stan, w którym wy stępują pewne ograniczenia w prawidłowym funkcjonowaniu człowieka. Jest jednym z ważniejszych problemów współczesnego świata. Może być wrodzona lub nabyta.

**Rodzaje niepełnosprawności** mogą dotyczyć słuchu, mowy, wzroku, sprawności ruchowej, poziomu intelektualnego czy chorób (nowotwory, rak, guz mózgu, cukrzyca).



### DWA ŁYKI STATYSTYKI:

#### Świat

- jest ponad 500 milionów ludzi niepełnosprawnych,
- wśród nich jest ponad 140 milionów niepełnosprawnych dzieci,
- 2/3 z nich żyje w krajach „trzeciego świata”.

#### Polska

- jest 6 milionów ludzi niepełnosprawnych (ujawnionych),
- duża część dzieci uczy się w klasach integracyjnych,
- dorośli pracują w różnych zakładach na różnych stanowiskach.

Niepełnosprawni są wśród nas i uczą się, pracują, wykonują wiele czynności. Mimo swojej niepełnosprawności malują, piszą wiersze, uprawiają sporty, tańczą.

Jesteś szczęśliwym człowiekiem, jeżeli uważasz, że niepełnosprawność dotyczyka innych, a nie CIEBIE.

**Bądź ostrożny i uważaj na siebie!  
W tej chwili jesteś zdrowy, ale co będzie za moment, tego nie wiesz!**

*Anna Klimasara*



## Listy do redakcji

Z zainteresowaniem zasiadłam do lektury pracy magisterskiej napisanej przez **Lecha Kalejtę** pod kierunkiem dr **Edwarda Modzelewskiego** w zakresie dziennikarstwa na kierunku politologii Akademii Humanistycznej im. Aleksandra Gieysztoro pt. *Monografia prasy oleckiej po 1989 roku*. Powodem był temat dysertacji. Nie dlatego, abym szczególnie była zainteresowana problematyką prasy lokalnej, ale Oleckiem – tak. Czy jest to pierwsza praca magisterska dotycząca naszej „małej ojczyzny”? To nie jest pytanie retoryczne. Być może w biurkach leży wiele prac magisterskich, licencjackich, może doktorat? Warto je stamtąd wydobyć.

W panującym dziś klimacie poszukiwań korzeni przez lokalne społeczności i utrwalanie na różnych płaszczyznach i w różny sposób ich tożsamości rozprawa Lecha Kalejty musi cieszyć już faktem, że powstała.

Autor ma rację, Olecko rzeczywiście nie ma szczęścia do historycznych opracowań swoich dziejów, ale ma szczęście do ludzi, historyków, pasjonatów, kolekcjonerów. Brak szczęścia nie jest przypadłością tylko naszego miasta. W latach siedemdziesiątych okoliczne miasteczka tworzyły swoje, kalekie pewnie i ograniczone w treściach merytorycznych sytuacją polityczną, monografie zatytułowane *Z dziejów miasta i powiatu*. Olecko, Goldap, Augustów, Kętrzyn itd. miały takie opracowania. I to wszystko jeśli chodzi o możliwie pełne kompendia wiedzy o regionie. Dziś Suwałki mają imponującą monografię, lada dzień taką otrzyma Augustów. „Otrzyma” jest określeniem symbolicznego przekazania czytelnikom owoców wieloletniej pracy lokalnych historyków.

My dzisiaj mamy pracę Lecha Kalejty i jest to, moim zdaniem, niezależnie od jej ocen, wydarzenie ważne. Krok w kierunku poznania i udokumentowania hi-

storii naszego miasta.

Z mojego punktu widzenia najbardziej istotne są rozdziały poświęcone prasie do 1945 roku; lokalnej, związanej z Oleckiem, prasie niemieckiej dziś, czyli ukazującemu się raz na pół roku pismu *Treuburger Heimatbrief* oraz powstaniu i rozwojowi lokalnej prasy w Olecku w przebiegu ostatniego, prawie już, dwudziestolecia, bo od roku 1989 do dziś.

Autor postawił sobie za zadanie ukazać dzieje piśmiennictwa oleckiego na tle, przynajmniej ogólnie zarysowanym, nie tyle losów, co istotnych problemów, z którymi prasa regionalna zmuszona jest sobie radzić w całej Polsce. Podstawowym pytaniem jest oczywiście: w jaki sposób, z jakich źródeł finansować pisma? Jak układać się z władzą samorządową, jak tworzyć gazetę lokalną w ramach koncernu prasowego, a coraz częściej przejmują one regionalne tytuły? Jak radzić sobie w sytuacji, gdy lokalny periodyk staje się forum walki politycznej lub biznesowej? To wszystko problemy z gatunku „być, albo nie być” lub „być albo mieć”. Cenne, że autor zwrócił uwagę czytelnikowi gazet to uświadomienia. W odniesieniu do prasy ukazującej się w Olecku zagadnienia te zostały pokazane w ramach opisu jej tytułów i ich historii.

Trzeba przyznać, że opis kolejnych miejscowych gazet, motywy powoływania ich do życia, zmiany personalne, przejęcia tytułów, walka o czytelnika, zainteresowania tematyczne jawi się jako historia pasjonująca. Autor pisze tę część swojej pracy z pasją i znajomością tematu pozwalającą mu w kilku czasach słowach zdiagnozować określoną sytuację, proces przemian. Rozdziały te, czwarty i piąty, tętnią życiem, kipią od wewnętrznych napiętości i nieomal żądy „rządu dusz”. Wielkie słowa, ale jak autor sam pisze, prasa lokalna ma dużą siłę oddziaływania. Każdy z poruszanych tematów dotyka przecież określonej gru-

py mieszkańców lub nawet konkretnych osób.

Czytając o „dziennikarskiej misji”, „edukacyjnym posłannictwie” lub prasie jako „łączniku pomiędzy samorządem a mieszkańcami” zrobiło mi się nieswojo. Autor uświadamia jednak tymi słowami uniwersalne, jakże istotne problemy. Dotyczą one także naszej ulubionej, miejscowej gazety, wydawałoby się apolitycznej, skupionej na małych, codziennych, a często tak rozpalających nasze emocje, sprawach lokalnych społeczności. A więc nic nie jest po prostu informacją. A tego przecież potrzebujemy i oczekujemy kupując miejscowy tygodnik.

To ważne, że autor powiedział o tym w swojej pracy. Nie skupił się tylko na historii i rejestracji zjawisk, chociaż już tylko to byłoby osiągnięciem. Wyartykułował wiele problemów i zasadzek czyhających tak na twórców, jak i czytelników prasy.

Cennym dodatkiem monografii jest zamieszczone w niej kalendarium. Przypomina ono ważne, czasem nieznane, pomijane w innego rodzaju opracowaniach, fakty z historii miasta i regionu. To poprzez historię uczymy się przecież rozumieć teraźniejszość. Praca Lecha Kalejty jest opracowaniem historycznym. Dotyczy tego, co już minęło i lektura uświadamia czytelnikowi miejscami dobitnie, jak szybko zapominamy o przeszłości.

Monografia jest istotnym przyczynkiem do dziejów miasta. Analiza prasy ukazującej się w mieście do 1945 roku byłaby ważnym jej uzupełnieniem. Z pewnością znajdzie się historyk, dziennikarz, socjolog lub ktoś jeszcze inny, kto pójdzie tropami wyznaczonymi przez Lecha Kalejtę. Działy regionalne w bibliotekach naszego miasta będą powiększały się o kolejne opracowania budujące naszą lokalną tożsamość.

*Eliza Ptaszyńska*

## PODZIĘKOWANIE

Dyrektor SP w Stożnem, **Alina Kołpak**, w imieniu swoim, nauczycieli, uczniów i rodziców, serdecznie dziękuje:

- Panu **Kazimierzowi Chlebiczowi** – Prezesowi Zarządu Przedsiębiorstwa Produkcji Materiałów Drogowych KRUSZBET S.A. z siedzibą w Suwałkach,
- Pani Prezes **Henryce Anuszkiewicz**,
- Panu **Bolesławowi Paszkiewiczowi**, Kierownikowi ZPK w Stożnem,
- Panu **Arkadiuszowi Kisielewskiemu**, zastępcy Kierownika.

Dzięki ich dobremu sercu i hojności posesja naszej szkoły została wyłożona kostką brukową.

Bardzo dziękujemy również za utwardzenie drogi dojazdowej do SP w Stożnem.

*Dyrektor SP w Stożnem Alina Kołpak,  
Rada Pedagogiczna, Uczniowie i Rodzice*

## PODZIĘKOWANIE

(V301)

*„Człowiek nie jest wielki przez to, co posiada,  
lecz przez to, kim jest;  
nie przez to, co ma,  
lecz przez to, czym dzieli się z innymi.”*

*Jan Paweł II*

Społeczność Szkoły Podstawowej nr 3 im Jana Pawła II w Olecku oraz Zespołu Szkół w Olecku składają serdeczne podziękowanie **Dyrekcji i Radzie Pedagogicznej Szkoły Podstawowej nr 1 im. H. Sienkiewicza w Olecku** za dar serca w postaci ufundowania paczek świątecznych uczniom naszych szkół.

Jesteśmy wdzięczni, że nasi uczniowie zostali objęci Państwa troską i mogli poczuć radość Świąt Bożego Narodzenia.

Z życzeniami samych dobrych dni w Nowym Roku  
*Dyrekcja Szkoły Podstawowej nr 3 w Olecku  
oraz Zespołu Szkół w Olecku*



# Wyprawa za koło podbiegunowe 2007

Andrzej Malinowski

Litwa-Łotwa-Estonia-  
-Finlandia-Norwegia-Szwecja (3)

## Finlandia/Norwegia. Przekroczyliśmy północne koło podbiegunowe

Poniedziałek. Pobudka o 7.30. Za oknem jezioro i śnieg na brzegu. Zimno -1 stopień C. Obejrzelismy prognozę pogody na dzisiaj, 30 kwietnia 2007r. Zapowiadają od 1 do 3 stopni.

Na śniadanie zjedliśmy konserwę tyrolską i wypiliśmy po dwie kawy. To dla mnie nowość, bo nigdy nie piłem dwóch kaw od razu. Czarek nie je, bo dla niego jest za wcześnie.

Na wierzbie przy naszym domku rosły bazy. A u nas w Polsce już dawno o nich zapomnieliśmy. Właściciel zajazdu prosił, byśmy zamknęli drzwi i klucz zostawili we wnęce obok. Tak też zrobiliśmy. O godz. 8.35 wyjechaliśmy z Iljoki. Mijaliśmy wiele rzek. Na wszystkich był jeszcze lód. Przed godz. 10. byliśmy nad samą Zatoką Botnicką w miejscowości Ajos, która położona jest na półwyspie. Oczywiście robiliśmy zdjęcia. Na brzegu Bałtyku lód.

Oczywiście wszystko w kolorze czerwonym. Mimo wszystko panuje w tym miejscu niesamowita aura. I ta świadomość kręgu polarnego. I jak małe dzieci cieszyliśmy się z tej białej linii, narysowanej na asfalcie – że my w tym miejscu, o tej porze. Przechodziliśmy na zmianę z jednej strony na drugą.



Nad Zatoką Fińską



Renifer

Kiedy na liczniku mieliśmy przejechanych 1688 kilometrów, byliśmy już w Rovaniemi, w prowincji Laponia. Prawie natychmiast zatankowaliśmy – 39 litrów i w banku wymieniliśmy 200 euro na norweskie korony. Wyszło 1500.

Rovaniemi, czyli Roavenjarga w języku saami (lapońskim) – to miasto u ujścia rzeki Ounas do Kemi. Centrum gospodarczo-handlowe fińskiej Laponii, w tym przemysłu spożywczego, węzeł komunikacyjny, port lotniczy, ośrodek turystyczno-sportowy (zarówno dla miłośników sportów i turystyki letniej, jak i zimowej – narciarstwo biegowe, łyżwiarstwo). Siedziba Uniwersytetu Lapońskiego i Politechniki (ocenia się, że z 35 tys. mieszkańców aż dziesięć tysięcy to studenci).

Miasto samo w sobie nas nie interesowało. 8 km dalej było coś znacznie ciekawszego – linia północnego koła podbiegunowego, czyli równoleżnik 66°33'39"N. Miejsce niestety komercyjne, gdzie znaleźliśmy się około godz. 13.00. Biała linia wyznaczająca krąg polarny – południową granicę terenów, gdzie przynajmniej raz w roku Słońce przez cały dzień nie zachodzi i przez cały dzień nie wschodzi. Dookoła sklepiki, poczta i siedziba św. Mikołaja. Bajkowa atmosfera.

Krajobrazy za kręgiem przepiękne! Tajga przechodząca w lasostep i tundra. Widzieliśmy pasące się przy drodze renifery. Laponia stanowi rozległą wyżynę o wysokości 300-400 m n.p.m., ponad którą wznoszą się do 800 m n.p.m. pojedyncze twarżelce kwarcytowe (tuntury). Linia brzegowa na zachodzie i północy jest silnie rozwinięta, liczne fiordy i archipelagi. Północna część Gór Skandynawskich, na obszarze Szwecji teren przeważnie górzisty (do 2111 m), w części fińskiej teren wyżynny i nizinny z licznymi jeziorami polodowcowymi (największe Inari) i rzekami uchodzącymi do Zat. Botnickiej.

Klimat polarny, długa, mroźna zima, krótkie lato. Średnie temperatury od minus 14 stopni w styczniu do plus 14 w lipcu. Dzień polarny, czyli słońce widoczne przez całą dobę, na północy w okolicach Utsjoki trwa 72 dni w roku (od 17 maja do 28 lipca). Noc polarna (Kaamos) panuje tam 52 dni. Naturalną roślinność stanowi tundra, na południu lasy sosnowe i świerkowe. Na północy – rzadkie lasy brzożowe i roślinność tundrowa.

W całej Laponii żyje około miliona ludzi. Natomiast na



Rovaniemi. Czarek i Wojtek



*Skrzynka z listami do św. Mikołaja*

terytorium fińskiej Laponii – 180 tysięcy (ok. 2,1 osoby / km<sup>2</sup>). Rdzenni mieszkańcy Laponii to Samowie. Jest ich w sumie 50 tysięcy.

Są oni potomkami przedindoeuropejskiego ludu, zwanego Lappami. Ten koczowniczy lud trudnił się głównie myślistwem. Początkowo zamieszkiwali obszar współczesnej Finlandii, później zostali zepchnięci na północ przez ludy skandynawskie i ugrofińskie. Zajmują oni najmniej korzystne obszary tundry polarnej Norwegii, Szwecji, Finlandii i Rosji. Samowie zostali schryścianizowani bardzo późno, bo dopiero w okresie od XVII do XIX wieku, przy czym Samowie skandynawscy przyjęli luteranizm, a Samowie kolscy – prawosławie.

Lud ten nadal wykonuje tradycyjne zajęcia: myślistwo (Samowie leśni), rybołówstwo (Samowie nadbrzeżni) czy hodowla reniferów (Samowie górscy). Silne procesy asymilacyjne wymusiły na większości przyjęcie osiadłego trybu życia, choć przez długi okres granice poszczególnych krajów nie miały dla Samów większego znaczenia. Wśród Samów ciągle żywy jest folklor, m.in. oryginalny strój ludowy, rytmiczna forma śpiewu – tzw. joikowanie oraz zdobnictwo w rogu, kości i drewnie. Ciągle obecne są elementy szamańskich praktyk i animistycznych wierzeń.

Czym dalej na północ, tym więcej śniegu i lodu, chłodniej. Na przydrożnym parkingu zjedliśmy makaron z konserwą przygotowany przez Czarka, specjalistę od traperskiego jedzenia. Biwakowaliśmy akurat przy typowym szałasie ludu Sami, klykstlångsklata-lavvu – pokryty skórą i oparty na 8 patykach niczym indiańskie tipi.

Na drogach pusto. Prawie nie ma ludzi. Dokoła też pustka. Po przejechaniu 2017 km (licząc z Judzik) znaleźliśmy się w miasteczku Inari. Mieszka tu około 550 osób. Zatankowaliśmy w automacie 29 litrów benzyny za 40 euro. Nie ma tu typowej stacji benzynowej. Od Ivalo do Inari też nie było. Na północy jest ich bardzo mało.

Inari to senne miasteczko, w zasadzie wieś. Na jeziorze o takiej samej nazwie lód i śnieg. Niesamowite pejzaże. Inari bardzo mi przypomina miasteczko Anchorage z serialu „Przystanek Alaska”. Niskie, skromne zabudowania. Tajemnicza atmosfera.

Skutery śnieżne i psy haski. Wioska jest niezwykle interesująca i warto się w niej zatrzymać chociaż ze względu na najlepsze w Finlandii muzeum kultury Sami (Siida). Siida Museo znajduje się na końcu wsi. Wstęp kosztuje 7 euro, otwarte jest od czerwca do września, w godz. 9-20 i od wtorku do niedzieli od października do maja w godzinach 10-17. Ogromny zbiór przedmiotów codziennego użytku; zbiór bajecznie kolorowych, tradycyjnych strojów, które szczególnie pięknie wyglądają na użytkownika podczas zimy; letnia wystawa na zewnątrz pokazuje jak żyli Samowie.

Inari jest najdalej wysuniętą na północ miejscowością o dużym znaczeniu – jako główne miasteczko Sami i jako miejsce odwiedzane przez wytrwałych podróżników. Droga pomiędzy Ivalo a Inari licząca 39 km wije się między niezliczoną ilością jezior oraz pagórków i przez większość Finów uważana jest za najpiękniejszą drogę w Laponii.

Przy samskiej świątyni stoi pomnik ze swastyką. Niesamowite. Lapoński kościół powstał w 1952 roku dzięki finansowej pomocy amerykańskiej.

Z Inari udaliśmy się drogą nr 92 do Karigasniemi, miasteczka na granicy z Norwegią. Oczywiście nie ma tu typowej granicy, chociaż jest przejście graniczne. W budynku pograniczników ktoś był, ale nie wychodził – swobodny przejazd. O godz. 20.35 wjechaliśmy do Norwegii, czyli znaleźliśmy się już poza Unią Europejską. O 20.55 byliśmy w miasteczku Karasjok – 2133 km naszej wyprawy i zatankowaliśmy – 15,85 litrów. Obsługujący stację chciał 200 koron, ale uznałem, że lepiej zapłacić mu w euro, a korony mieć na czarną godzinę. Skasowałem 24. Resztę wydałem w koronach.

Krajobrazy surowe, mało drzew, śnieg. Wzgórza i góry. Jechaliśmy drogą E6 przez Skoganvarre. Za kierownicą siedział ks. Darek i jechał bardzo szybko. Droga była bardzo niebezpieczna i kręta. Cały czas towarzyszył nam dzień. Za miasteczkiem Lakselv nad brzegiem fiordu Porsangen zatrzymaliśmy się na postój, żeby przygotować jedzenie i odpocząć od jazdy. Była godzina 23.25 kiedy skończyliśmy jeść i było widno. Ale jednocześnie bardzo zimno i wietrznie. Woda na herbatę i kisielek gotowała się przez pół godziny!!! Tutaj to już nie przelewki. Po prostu Północ. Miejsce dla odważnych i stanowczych ludzi, w którym i my się znaleźliśmy. Postanowiliśmy nie spać, nie rozbijać namiotu, tylko dojechać do celu naszej wyprawy, do Przylądka Północnego – najdalej na północ wysuniętego krańca kontynentalnej Europy. To już blisko, więc nie traciliśmy czasu. Adrenalina wzięła górę!

**C.d.n.**



*Linia północnego koła podbiegunowego.*



# Kalendarz imion

## 8 stycznia

Ariny, Arleny, Arletty, Seweryny  
Alberta, Artura, Baldwina, Erharda, Juliusza, Mścislawa, Rajmunda, Seweryna, Sylwestra, Teofila

## 9 stycznia

Alicji, Julianny, Julianny, Marceliny, Marcjanny, Teresy

Adriana, Antoniego, Borzymierza, Juliana, Marcelego, Marcelina, Witalisa, Władymira

## 10 stycznia

Ady, Agi, Danuty, Dobrosławy, Gabrieli Agatona, Dobrosława, Grzegorza, Jana, Kolombina, Nikanora, Pawła, Wilhelma

## 11 stycznia

Aleksandry, Honoraty, Marty, Matyldy, Ofelii

Aleksandra, Feliksa, Hilarego, Krzesimi-

ra, Teodozego, Teodozjusza, Teozjusza

## 12 stycznia

Cezarei, Czesławy, Ernestyny, Grety, Melanii, Tacjanny, Tatiany

Antoniego, Arkadiusza, Benedykta, Bernarda, Czesława, Dominika, Rajmunda, Remigiusza

## 13 stycznia

Bogumiły, Bogusławy, Godfrydy, Melanii, Niki, Weroniki

Bogomira, Bogumiła, Bogusława, Godfryda, Hilarego, Izydora, Leoncjusza, Lwa, Remigiusza

## 14 stycznia

Marcyny, Maryny, Marzyny, Niny, Radosławy, Ruth

Amadeusza, Domosława, Feliksa, Hilarego, Makarego, Malachiasza, Odon, Orona, Radogosta, Radosława

W 1981 roku 12 stycznia ukazała się notatka:

## Czechosłowacja w RWPG

Czechosłowacka Republika Socjalistyczna jest aktywnym członkiem rady Wzajemnej Pomocy Gospodarczej. Podstawą jej stosunków ekonomicznych z krajami socjalistycznymi jest szeroka współpraca z ZSRR. Udział Związku radzieckiego w obrotach handlu zagranicznego CSRS wynosi ok. 1/3. Największy udział mają tu maszyny i urządzenia:

obrabiarki, wagony, elektrowozy, a nawet statki. ZSRR pokrywa w 99 proc. Zapotrzebowanie CSRS na gaz ziemny, w 98 proc. Na ropę naftową, w 82 proc. Na rudę żelaza.

Obecnie pierwszoplanowym zadaniem jest realizacja decyzji krajów-członków RWPG w sprawie budowy wspólnymi siłami nieodzownej bazy energetycznej, surowcowej i materiałowej RWPG, głównie na terytorium ZSRR. CSRS uczestniczy w realizacji tych wspólnych postanowień poprzez dostawy urządzeń technologicznych na budowy obiektów gospodarczych. Wartość czechosłowackich dostaw dla wspólnych obiektów RWPG w latach 1975-1980 przekroczyła 1 miliard rubli.

Od redakcji: Były to wtedy inne ruble i warte trochę więcej niż obecne. W każdym bądź razie widać jak to w „ramach bratniej współpracy” wyciągano z państw należących do RWPG technologie i narzędzia.

## Przysłowia i powiedzenia

- Zimą odkryte ucho to w lecie sucho.
- Gdy w styczniu deszcz leje, złe robi nadzieje.
- Gdy Trzej Królowie ciepłem darzą, gospodarze o wczesnej wiosnie gwarzą.
- Trzej Królowie wiatry ciszą i krzyżyki na drzwiach piszą.
- Późna zima długo trzyma.
- Wina, zboże cierpią szkodę, zima za śnieg, gdy da wodę.

## Emile Zola

28 września 1902 r. w wieku 62 lat zmarł w Paryżu Emile Zola. Przemawiający nad grobem Anatol France powiedział o nim:

„Był głosem ludzkiego sumienia „

Urodził się w 1840 r. Nie zdawszy matury, podjął pracę w jednym z paryskich wydawnictw, współpracując jednocześnie z dziennikami jako krytyk literacki. W 1864 r. ogłosił zbiór opowiadań. Rok później porzucił pracę w wydawnictwie, żeby utrzymać się już wyłącznie z pióra. Głównym dziełem Emila Zoli był 20-tomowy cykl powieściowy Rougon-Macquartowie (Nana, Germinal, Ziemia), wspaniały fresk społeczeństwa. Nie wolno zapomnieć o jego głośnym artykule w obronie A. Dreyfusa „Oskarżam!”, który ukazał się w 1898 r.

Zola uważał człowieka za wytwór dziedziczności, środowiska i historycznej sytuacji. Zadaniem pisarza miało być wierne odtworzenie tych związków. Uważany za najwybitniejszego przedstawiciela powieści naturalistycznej twierdził, że pisarz powinien postępować jak przyrodnik, dążąc do naukowego poznania człowieka i społeczeństwa. O wartości dzieła, wg niego, miała decydować znajomość opisywanego środowiska i dziedzicznych skłonności bohaterów utworu.

## Jak pozbyć się wypukłego brzuszka

Poza odpowiednią dietą nieocenioną jest przede wszystkim gimnastyka wzmacniająca mięśnie brzucha. Skłony, krążenia miednicą, przyciąganie kolan do klatki piersiowej, „nożyce” i „rowerki” - to ćwiczenia ogólnie znane. Godny polecenia jest sposób na płaski brzuch stosowany przez Francuzki. Polega on na wciąganiu brzucha zawsze i wszędzie, wskutek czego tworzy się naturalny „gorset” mięśniowy. Sposób ten wydaje się uciążliwy tylko na początku, z czasem mięśnie przyzwyczajają się do ciągłego napięcia i wciąganie brzucha staje się niemal odruchem.

## Smalec

Jeśli chcemy smalec przygotowany w domu przechować przez dłuższy czas, to po stopieniu słoniny przelewamy tłuszcz przez metalowe sitko do kamionkowego naczynia, które szczelnie przykrywamy. Czysty smalec otrzymany po odcedzeniu skwarek może stać w szafce kuchennej przez kilka miesięcy.

**TYGODNIK  
OLECKI**

**KUPON NA NAJTAŃSZE  
OGŁOSZENIE DROBNE  
- 37 groszy za słowo**

kupię  sprzedam  wynajmę  inne

Treść: .....

.....

.....

.....

Ilość publikacji:  x 1  x 2  x 3  x 4  x ?

Podpis: .....

# POWITALIŚMY NOWY ROK



*Powitanie Nowego Roku*



*Fot.  
Bolesław  
Słomkowski  
i Jan Mazurski*



## „Odważmy się być wolnymi”

Każdy z nas ma swoją małą Ojczyznę, w której żyje, pracuje i odpoczywa. Obok, z czego nie zawsze zdajemy sobie sprawę, mieszkają i mieszkają osoby, które wywarły duży wpływ na historię społeczności lokalnej. Rzadko figurują one na kartach podręczników, a ich losy pozostają nieznanne, zamykając się w pamięci rodzin. **Muzeum Historii Polski** pragnie ocalić od zapomnienia takich bohaterów. Pragniemy zachęcić do poszukiwania osób, które działając w lokalnych społecznościach zasłużyły się w dziele odbudowy niepodległości Polski.

Teraz ogłaszamy II edycję konkursu tematycznego pod tym samym hasłem

**„Odważmy się być wolnymi”,**

ale ze zmienionym zakresem tematycznym.

Bohaterami prac powinny być postaci żyjące na ziemiach dawnej Rzeczypospolitej w czasie zaborów. Osoby, które swoją działalnością przyczyniły się zarówno do odzyskania niepodległości, jak i do przetrwania polskiej kultury, języka, tradycji.

Projekt jest adresowany do uczniów szkół powiatowych.



**Efektom końcowym** pracy zespołów biorących udział w konkursie powinny być **prezentacje** opisów wybranych **bohaterów** zawierające m.in. informacje na temat miejsca ich

pochodzenia i środowiska rodzinnego, roli opisywanej postaci w kształtowaniu rzeczywistości lokalnej, pośredniego lub bezpośredniego wpływu jej działań na tzw. wielką historię.

Opis powinien opierać się przede wszystkim na **źródłach** – relacjach świadków, wspomnieniach rodzinnych, dokumentach znajdujących się w posiadaniu osób prywatnych czy zasobach archiwów miejskich, gminnych lub parafialnych itp. W pracy nie może zabraknąć również **materiału ikonograficznego** – archiwalnych lub współczesnych zdjęć miejsc związanych z bohaterem, portretów, obrazów, wycinków prasowych, fotokopii dokumentów itp.

**Autorzy nagrodzonych i wyróżnionych prac otrzymają wartościowe nagrody rzeczowe.**

Potrzebne dokumenty: broszura konkursowa, formularz zgłoszeniowy i regulamin konkursu do pobrania w dziale: „pliki do pobrania” ([www.muzhp.pl](http://www.muzhp.pl)).

### TERMINARZ:

- do **30 stycznia 2008 roku** przyjmujemy zgłoszenia zespołów do projektu,
  - od **1 lutego 2008 do 30 kwietnia 2008 roku** zakwalifikowane zespoły przeprowadzają projekt,
  - od **1 maja do 5 czerwca 2008 roku** jury wybiera i ocenia prace – wybrane zespoły zostaną następnie powiadomione i zaproszone na uroczysty finał projektu,
  - **19 czerwca 2008 roku** uroczyste zakończenie projektu.
- Więcej szczegółów na stronie: [www.muzhp.pl](http://www.muzhp.pl)

**TURYSTYKA, NOCLEGI, ROZRYWKA**

\* „ASTRA” restauracja, ul. Partyzantów 7, tel. (087) 520-25-68. V65910

- \* Centrum – hotel – tel. 0-87-520-12-00 V76014
- \* CoolTura, ul. Partyzantów 6, tel. 0-662-181-662, **LOKAL DLA WYMAGAJĄCYCH** V79901
- \* Dembus - usługi turystyczne, tel. 0-504-065-770, 0-87-520-40-29 V69608
- \* **informacja turystyczna**, plac Wolności 22, tel. 0-87-520-20-59
- \* **kino**, plac Wolności 22, tel. 0-87-520-20-59
- \* **KOALA** – bar, kuchnia tradycyjna, plac Wolności 14, tel. 0-87-520-15-78 V76304

**PIZZA NA TELEFON**

**PIZZERIA „PRIVE” zaprasza od 10<sup>00</sup> do 22<sup>00</sup>**  
Tel. (087) 520-31-32, sms 0-505-314-536 (V78602)

**PUB PIWNICA**

- pizza i zestawy obiadowe na telefon: (087) 523-03-03
- bankiety, imprezy okolicznościowe.
- Zapraszamy na kręgle od 12<sup>00</sup> do 22<sup>00</sup> (V64210)

- \* Mazury – hotel, tel. 0-87-520-40-50 V76024
- \* Rarytas - Hotel, restauracja, ul. 11 Listopada, tel. 0-87-520-47-55 V66010
- \* **sala bankietowa**, zaplecze kuchenne z pełnym wyposażeniem, wypożyczalnia naczyń, Lenarty, tel. 0-607-285-312 L26402
- \* **stacja paliw „RARYTAS”**, restauracja, hotel, ul. Ełcka 2, tel. 0-604-184-868 L20510

**USŁUGI**

\* **36000 złotych bez poręczycieli. Kredyty, ubezpieczenia, plac Wolności 25, tel. (087) 520-20-55** K23307

**ADLER** Duży wybór, najniższe ceny w Olecku  
**MEBLE STYLOWE, ANTYKI, DĄB, ORZECH, SKÓRA I INNE**  
Olecko, ul. Kopernika 10 (piwnica), tel. 0-604-571-902  
Transport na terenie powiatu oleckiego – **GRATIS!** (V70407)

**ARTYKUŁY ELEKTRYCZNE, SPRZEDAŻ, WYKONAWSTWO**  
Sklep „PSTRYK”, ul. Zielona 33  
Tel. (087) 520-18-44; 0-605-990-280; 0-510-145-891 (V77003)

- \* **AUTOCZEŚCI zachodnie**, Łada, Tawria, Skoda, ul. Grunwaldzka, tel. 0-87-520-01-21 K501
- \* **bezwodowodowy internet iPlus**, tel. 0-87-520-13-31 L26002
- \* **BHP i p.poż. SKLEP**, ul. Grunwaldzka 16a (wejście od strony rzeki), tel. 0-87-520-17-89 V78502
- \* **biuro rachunkowe „Arnold”**, tel. 0-87-520-15-30 L24305
- \* **biuro rachunkowe, biegły rewident Danuta Jaworowska**, Olecko, ul. Składowa 10, tel. 0-600-273-713, 0-87-520-44-98 V75704

**BIURO RACHUNKOWE** *Franciszka Jegierska*  
Usługi w zakresie: ul. Zielona 35/2 19-400 Olecko  
• księgi rachunkowe (pełna księgowość)  
• kadry i place (K201)  
• rozliczenie z ZUS i US  
• książka przychodów i rozchodów oraz ryczałt  
Tel. 0-604-439-634; 0-509-382-995

- \* **Centrum Ogrodnicze**, ul. Rzeźnicka 6, tel. 0-87-520-22-07 V79952
- \* **CZĘŚCI SAMOCHODOWE**, ul. Sokola 1D, tel. 0-87-520-12-88 V71505

**CZĘŚCI UŻYWANE** Piotr Tomkiewicz  
19-404 Wieliczki, Krupin 14A  
tel. 0 503 804 741, 0 512 217 654 (V73405)

**D@RKOMP** *Przemysław Atkielski* (V67909)  
**KOMPUTERY, NAPRAWA, DRUKARKI (TUSZE, TONERY)**  
**SERWIS GSM, KASY FISKALNE**  
Plac Wolności 15A, tel. (087) 520-10-89

\* **Dewocjonalia**, ul. Wiśniowa, tel. 0-668-662-516. V73905

**5 DORABIANIE KLUCZY** (V70507)  
**CRAF**  
Olecko  
Pl. Wolności 15A  
(obok baru "Koala")

- \* **fundusze inwestycyjne ofe**, ubezpieczenia kapitałowe, Compensa Vienna Finance, tel. 0-603-100-524, tel. 0-87-520-46-76 V69808
- \* **hurtownia, owoce, warzywa, przetwory**, tel. 0-87-520-43-73 V78302
- \* **hurtownia spożywcza**, Gołdapska 31, tel. 0-87-520-01-50 V73205
- \* **hurtownia wędlin**, od 4.00 do 14.00, ul. Gołdapska 31, tel. 0-87-520-22-13 L25403
- \* **HUSQVARNA – naprawy pił, kosiarek, wykaszarek**.  
Tel. (087) 520-02-12. V77303

- \* **hydraulik, gazowe**, tel. 0-502-383-533 V70607
- \* **jubilerskie usługi**, plac Wolności 13, tel. 0-87-520-47-47 V73805

**„JULIA” – nowy sklep, ul. Targowa 12**  
zaprasza w godz. 9<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>  
\* odzież \* obuwie \* AGD **KRAJ - IMPORT** (V67509)

- \* **kompleksowe usługi ślubne**, Foto Centrum, tel. 0-87-520-14-00 K25702
- \* **KREDYTY**, plac Wolności 20/2U, tel. 0-87-520-22-47 V68009
- \* **księgowe usługi**, Ternet spółka z o.o, tel. 0-87-520-31-70 L25303
- \* **MEBLE – salon**, Jan Bagiński, ul. Rzeźnicka, tel. 0-87-520-29-23 V75804
- \* **motoryzacyjny sklep**, ul. Kolejowa, tel. 0-87-520-01-11 V65710
- \* **odszkodowania wypadkowe**, szybko, sprawnie, tel. 0-87-520-01-89 V67819
- \* **pralnia chemiczna, pranie wodne, dywany**, usługa w ciągu 24 godzin, ul. Grunwaldzka 12, tel. 0-87-520-26-93 V65810

**PRODUCENT ODZIEŻY ROBOCZEJ; ARTYKUŁY BHP**  
Wykonujemy hafty, loga  
Gołdapska 22, tel. (087) 520-26-31 (K401)

**PRZYCHODNIA WETERYNARYJNA**  
ul. 11 Listopada 24C • **usługi weterynaryjne**  
tel. (087) 520-30-73 • **leczenie zwierząt domowych** (V68109)  
tel. (087) 520-27-89 • **badanie mięsa**  
kom. 0-660-422-476  
**Czipowanie, paszporty europejskie (psy, koty, fretki)**

**SERWIS OGUMIENIA** 11 Listopada 31  
**OPONY, FELGI** (szosa na Gیزیcko).  
**OLEJE SHELL** (wymiana gratis) Tel. (087) 520-14-98 (V71406)

**SKLEP „DOM” S.C.** Pl. Wolności 5A  
• rolety • lustra • oświetlenie • karnisze • art. gosp. domowego  
DOBRA CENA, WYSOKA JAKOŚĆ! (K2746)

- \* **sklep mięsny „Mazury”**, plac Wolności 7c, tel. 0-87-520-23-14 V78203
- \* **sklep odzieżowy PAULA** ul. Armii Krajowej 24 zaprasza w godz. 10.00-18.00 K24203
- \* **skup metali i surowców wtórnych**, odbiór własnym transportem, najwyższe ceny, Ełcka 2, tel. 0-501-611-961 V75904





\* Studio reklamy „BEST”, tel. (087) 520-62-57. V43326

- \* Taxi „Mix”, tel. 0-87-520-22-55 K19517
- \* Taxi „Plus”, tel. 0-87-520-14-14 K4644
- \* Taxi „Z”, tel. 0-87-520-12-12 K21613
- \* tłumacz języka francuskiego, tel. 0-604-232-562 L24704

\* Transport, bus+przyczepka. TANIO, tel. 604-571-902. V22709

## USŁUGI POGRZEBOWE „BARNA”

Andrzej Barszczewski, ul. Sokola 1B  
tel. (087) 520-23-55; kom. 0-509-338-320  
CZYNNE CAŁĄ DOBĘ

Złatwiamy wszelkie formalności.

Firma rekomendowana przez Polską Izbę  
Przedsiębiorców Branży Pogrzebowej (PIBBP)

- przewóz krajowy i zagraniczny
- ekshumacje, kremacje
- trumny, wieńce, wiązanki, grobowce betonowe



## WYWÓZ ŚMIECI Henryk Kozielski

Zgłoszenia przyjmujemy całą dobę.  
Realizacja – 24 godziny



## Wypożyczalnia elektronarzędzi HITACHI

SKLEP „MAJSTER”, Armii Krajowej 3  
Tel. (087) 520-26-39



\* zoologiczny sklep, wyprzedaż sprzętu wędkarskiego, plac Wolności 24, tel. 0-600-634-260 V67709

### KUPIĘ

- \* dom do 130 m. kw. w Olecku, tel. 0-501-620-577 L26202
- \* kupię garaż położony w okolicach ul. Zielonej. Tel. 0-501-263-133 L26502
- \* stary motocykl, tel. 0-602-235-182 V67619

### PRACA

- \* kierowcę do rozwożenia pizzy zatrudnię, tel. 0-87-520-31-32 L26302
- \* potrzebna pomoc do opieki nad starszą panią, tel. 0-693-841-421 L201
- \* sprzedawcę zatrudnię, tel. 0-87-520-02-12 V77313
- \* zatrudnię barmankę, piekarza, tel. 0-87-520-31-32 L26102
- \* zostań konsultantką Avon, teraz 12 prezentów, tel. 0-609-600-338 K23705
- \* zaopiekuję się z sercem osobą starszą lub dzieckiem. Posiadam doświadczenie w pracy z osobami starszymi oraz dziećmi, tel. 0-506-675-603 L26602

### SPRZEDAM

- \* akcesoria wędkarskie, WYPRZEDAŻ, plac Wolności 24 (sklep zoologiczny) L21509
- \* armatura sanitarna, tel. 0-87-520-22-33 L24504
- \* AUTOCZĘŚCI zachodnie, Łada, Tawria, Skoda, ul. Grunwaldzka, tel. 0-87-520-01-21 L101
- \* CZĘŚCI SAMOCHODOWE, ul. Sokola 1D, tel. 0-87-520-12-88 L23407
- \* deski, suche, grube, od 70 cm, tel. 0-507-077-359 L25503
- \* działkę 0,76 hektara, Jaśki, tel. 0-602-293-333 L21609
- \* Fiat 126p elx, 1998, opony zimowe, 70.000 km, tel. 0-609-535-117 L22507
- \* Fiat Siena, 1,4B+gaz, 1998, stan BDB, srebrny, 8000 zł-tych, tel. 0-87-523-98-64 K101
- \* kolektory słoneczne sprzedam z możliwością montażu, tel. 0-87-520-22-33 L24604

- \* mieszkanie w Olecku, 49m<sup>2</sup>, parter, ul. 11 Listopada, tel. (087) 520-03-67 K701
- \* panele podłogowe, 15,5 zł za m.kw., PHU Rema, plac Wolności 11, tel. 0-87-520-22-57 L22807
- \* siedlisko, ul. Wiejska, ok. 40 arów, tel-0-602-293-333 L21709

\* mieszkania trzypokojowe 63m<sup>2</sup>, mieszkania dwupokojowe 46m<sup>2</sup>, mieszkania jednopokojowe 33m<sup>2</sup>, garaże, lokale handlowo-usługowe. Oddanie – sierpień 2008. (V59714)  
Tel. 0-604-456-732

Zimowa promocja – notebook 1999 zł, raty  
MTL Creation,  
tel. 600936589, www.mtl.olecko.pl (L21010)

### WYNAJEM

- \* do wynajęcia od 1 marca pomieszczenia biurowo-usługowe, parter, I piętro, ul. Kamienna (nad Lewiatanem). Tel. 0-602-354-963 V501
- \* lokal dla fryzjerki, kosmetyczki, tel. 0-507-077-359 L25603
- \* mieszkanie do wynajęcia, centrum. K601
- \* mieszkania do wynajęcia od 38 do 72 m. kw., tel. 0-604-145-272 L24405
- \* plac pod działalność gospodarczą przy krajówce do wynajęcia, tel. 0-501-611-961 L24904
- \* sala bankietowa, zaplecze kuchenne z pełnym wyposażeniem, wypożyczalnia naczyń, Lenarty, tel. 0-607-285-312 L25902
- \* sala wykładowa do wynajęcia, tel. 0-87-520-43-00 L26702
- \* szukam garażu do wynajęcia w okolicach ul. Zielonej, tel. 0-501-263-133 L26802

## infoland

- \* komputery
  - \* kasy fiskalne
  - \* oprogramowanie
  - \* fachowy serwis
  - \* gry komputerowe
  - \* sieci komputerowe
  - \* telefony komórkowe Plus GSM
- 19-400 Olecko, Plac Wolności 15  
tel./fax (087) 520-31-31  
GSM 0601 612 768  
0601 230 640  
E-mail: infoland@plusnet.pl

AUTORYZOWANY  
PRZEDSTAWICIEL

Plus  
GSM

ZAPRASZAMY:  
pon.-pt 9-17  
sob. 10-14



## GRÜNLAND

Szkołka zrzeszona w Związku  
Szkołkarzy Polskich

### Centrum Roślin Ozdobnych

Olecko, ul. Producyjna 11, tel. (087) 523-90-09 (V67409)



Rys. Wiesław B. Bołtryk



## KOPERTA

Pewien gość, taki z urodzonych ledwie po wojnie, licznych sąsiadów mojego znajomego Wacka, podobnie jak on, stanowi dosyć nietypową sylwetkę wewnętrzną. Zewnętrznie jest w zasadzie normatywny, ani za przystojny, ani za piękny. Normalny w rzeczy samej. Stachu, bo tak i tylko tak w wiosce o nim i do niego mówią, jest człowiekiem troszeczkę ubocznym. Owszem, na pyfko (tak fonetycznie, piesszczotliwie) do sklepiku regularnie, ale bez przesady. A do mieszkania w zasadzie nikt z kolegiostwa, najwyżej w progę... nie wiedzą jak u niego jest. Ta ograniczona od drzwi na przedpokój przestrzeń ukazuje schludność i czystość.

O jego babie gadają, że wróci, gdy umrze mieszkający z nim bardzo stary ojciec. Na rok, najwyżej dwa, by mu resztę odebrać. Jak to się mówi – ostatnią miskę, talerz. Z mieszkania wysiada.

Pół życia po delegacjach. Po wielkich budowach socjalizmu. Bez własnego kąta. Nawet do Sojuza za rublami transferowymi na kilka lat pojechał. Więc listonosz sporo na dziesiątego przynosi. Najwięcej w wiosce ma się rozumieć. A on podobno dzieli na pół. Na życie i do koperty. Gadają, że zawsze jej na Święta Bożego Narodzenia tę roczną połowę

wysyła. Gadają więcej. Ta jej chałupa w mieście to nie za forszę nowego chłopa a za Stacha postawiona. Tak od piętnastu lat gadają!

Wjechał do miasta ciemnym. Oblędna pora, wszyscy jeszcze spali. Tak samo spali jak w jego wiosce... Spali starzy, spali młodzi. Stróże, pijacy, kochankowie – też spali. W Stacha wiosce nie ma jedynie kochanków. Powyjeżdżali.

Bodaj to pierwszy poranek zimy, a ciepło przyjemnie jak wczesną jesienią albo wyjątkowo wiosennym przedwiośniem. Kundle obronne czekały ospale, gdy spacerował willową ulicą na luksusowym lekko uboczu. Rasowe nie czekały razem ze swoim państwem pozamykane w przytulnych wnętrzach. W Stacha wiosce rasowych psów nie ma. W jego wiosce psy nie mieszkają w chałupach. A jeżeli kiedyś rasowymi były, to już tego nie pamiętają. Wszystkie są lubiane tak samo.

Tak spacerkiem czekając na poranność, ryzykując opinię bilbijnie nieczystego, pomślał o jabłku, co niemal nad ulicą, wprost nad jego głową pojedyncze i dorodne, kusilo kilka Stacha zmysłów a w konkluzji – pragnienie nieodparte w kilku znaczeniach tegoż naraz. A co tam, zerwie. Weźmie jak swoje, bo takie nad ulicą jest przecież niczyje. Czworonożny strażnik nie otworzy oka. A może z czystej kundlej solidarności właśnie opuści powiekę, by wyglądała

tak, że wcale nie otwierał. Pomyślał też, że jednak odczeka w swej dzikości uśpioonej na ruch przestępczy i wówczas narobi hałasu. Bo to przecież jego zasrany obowiązek za garnek kundlej strawy. Zwyciężyła racjonalna Stacha spekulacja, że ze zwykłego olewańska kundel jabłka bronić nie będzie!

Stali dłuższą chwilę, Stach i wilk nierasowy, oko w oko, nos w nos, milczący i nieruchomi. Niemy adwersarz usiadł leniwie na swym prawie końskim zadzie, gdy Stach schował jabłko do kieszeni.

Odchodzącego pożegnał przyjaznym pomerdaniem. Pewnie też nie pilnował wiśni podobnie wylazłej swym gąszczem gałęzi nad korytarz ulicy. Pewnie tak samo się gapił jak dojrzałe owoce żarły stada szpaków. Ciekawe, czy wtedy też merdał ogonem?

Gdy już – od sadnej posesji o dwie, trzy następne na jego powolność turystyczną w przemierzaniu sennej ulicy rozszczekane – się oddalił, dopadła go nagle taka jakaś ciekawość... Zawrócił. Łeb nad płotem, uszy nastroszone. Był pewien, że wilk merda ogonem. Nie musiał iść dalej, bo i tak dalej wędrować nie musiał. Kundel wyraźnie się ucieszył.

Z bramką nie miał więc najmniejszych problemów. I drzwi do szklanego tarasu też pokonał gładko.

Kopertę, by się nie pogniotła, położył na wilkinowym krzeselku, a sam się wygodnie wyciągnął na też wiklinowym leżaku swojej byłej żony.

Jan Nowak-Kowalski

## OGŁOSZENIE O PRZETARGU

Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Olecku, 19-400 Olecko, ul. Park 1, ogłasza przetarg nieograniczony na **najem nieruchomości zabudowanej hotelem „Maraton” z przeznaczeniem na działalność turystyczno-wypoczynkową z bazą noclegową.**

Hotel położony jest w Olecku przy ul. Park1 (koło Stadionu Miejskiego).

Cena wywoławcza czynszu najmu wynosi 16.320,00 zł netto (szesnaście tysięcy trzysta dwadzieścia złotych) za rok.

Oferenci przedstawiają ofertę cenową oraz koncepcję zagospodarowania i sposób prowadzenia działalności na w/w obiekcie.

**1.** W koncepcji winno znaleźć się:

- oferowana cena dzierżawy za rok dzierżawienia obiektu,
- godziny otwarcia obiektu,
- sposób utrzymania czystości w obiekcie i wokół niego,
- doświadczenie w dotychczasowej działalności w zakresie turystyczno-wypoczynkowej,
- zaświadczenie o niezaleganiu w ZUS oraz podatków i opłat na rzecz Urzędu Skarbowego i Gminy,
- aktualny wpis do ewidencji prowadzenia działalności gospodarczej,
- pokwitowanie wpłaty wadium.

Oferenci winni dostarczyć powyższe dane w zamkniętych kopertach do biura MOSiR osobiście lub pocztą na adres: 19-400 Olecko, ul. Park 1 do **31.01.2008.** do godziny **15<sup>00</sup>**. Decyduje data wpływu do biura MOSiR. Na kopercie należy napisać:

„NIE OTWIERAĆ. PRZETARG. HOTEL MARATON”.

Otwarcie kopert z ofertami nastąpi **01.02.2008r. o godz.**

**10<sup>00</sup>**, w biurze MOSiR.

**2.** Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie przez oferentów wadium w wysokości 20 % ceny wywoławczej na konto MOSiR – PKO BP S.A. Olecko nr 06 1020 4724 0000 3702 0028 6070

Umowa dzierżawy podpisana zostanie w terminie 10 dni od rozstrzygnięcia przetargu.

Oferenci, których oferty nie zostały przyjęte otrzymają zwrot wadium w terminie 3 dni od rozstrzygnięcia przetargu na wskazane konto. Wadium oferenta, z którym zostanie podpisana umowa, pozostaje jako kaucja zabezpieczająca i zostanie rozliczona w dniu opuszczenia lokalu. W przypadku odstąpienia od podpisania umowy przez osobę wyłonioną w przetargu, wadium przepada na rzecz MOSiR Olecko.

Przedmiotem przetargu będzie dzierżawa na okres trzech lat, licząc od daty rozstrzygnięcia przetargu.

**Cenę wywoławczą ustala się na kwotę 16320,00 zł netto (słownie: szesnaście tysięcy trzysta dwadzieścia złotych) za każdy rok, plus koszty wynikające z użytkowania obiektu, m.in: opłata za media, wywóz śmieci itp.**

Istnieje możliwość obejrzenia pomieszczeń objętych przetargiem. W tym celu należy wcześniej umówić się na konkretny dzień i godzinę. Kontakt osobisty lub telefoniczny codziennie w godzinach 7<sup>00</sup>-15<sup>00</sup>. Telefon: 087-5202048.

Zastrzega się prawo wyboru oferenta oraz unieważnienie przetargu bez podania przyczyny.

Olecko, 04.01.2008 r.  
Dyrektor MOSiR w Olecku  
Andrzej Kamiński

## Tenis ziemny

W dniu 1.1.2008 na hali ZST Olecko odbył się III Noworoczny turniej tenisa ziemnego zorganizowany i prowadzony Przez p. Dariusza Karnieja przy współudziale MOSiR Olecko i SKS KORAB. O godzinie 15 stanęło w szranki 9 tenisistów i tenisistek i tak:

1. **Kamil Bomber**
2. **Andrzej Karniej**
3. **Dariusz Karniej**

Po turnieju wręczono puchary i dyplomy oraz drobne nagrody rzeczowe i przywitano nowy rok w tenisie lampką szampa.

### IMPREZY SPORTOWE W OLECKU W I KWARTALE 2008

DATA	Początek godz.	Miejsce	Nazwa imprezy	Organizator	Uczestnicy
1.01	12:00	MOSiR	IX Noworoczny mecz piłki nożnej Czarni – Amatorzy OLDA	MOSiR	Chętni powyżej 16 lat
1.01	15:00	ZST	Noworoczny turniej tenisa ziemnego	SKS Korab, MOSiR	Wszyscy chętni
Styczeń-luty (niedz.)	10:00	LO	Olecka Liga Halowej Piłki Nożnej	SKS Seolar, MOSiR	Zorganizowane drużyny
13.01.	10:00	ZST	Wojewódzki turniej żaków w piłce nożnej	SKS Korab, Czarni	Zaproszone kluby
27.01.	10:00	ZST, ZSLiZaw	Turniej piłki nożnej seniorów o puchar Prezesa Czarni Olecko	SKS Korab, SKS Granit, Czarni	Zaproszone kluby
Luty- ferie		LO	Feryjna Liga Koszykówki	SKS Korab, MOSiR	Wszyscy chętni
24.02.	10:00	ZS Siejnik	Eliminacje powiatowe do woj. Turnieju LZS w tenisie stołowym	SKS Czwórka, Czarni, MOSiR	Wszyscy chętni
9.03.	10:00	Wieliczki	Eliminacje powiatowe do woj. Turnieju LZS w halowej piłce nożnej	Gimn. Wieliczki Czarni, MOSiR	Reprezentacje Gmin
15.03.	10:00	Wieliczki	Eliminacje powiatowe do woj. Turnieju LZS w halowej piłce nożnej szkół wiejskich	Gimn. Wieliczki, Czarni, MOSiR	Reprezentacje szkół
16.03.	10:00	ZST	Eliminacje powiatowe do woj. Turnieju LZS w siatkówce kobiet i mężczyzn	SKS Korab, MOSiR	Reprezentacje gmin

## Olecka Halowa Liga Piłki Nożnej

Minionej niedzieli zakończyły się rozgrywki rundy zasadniczej OLDA. Rozegrano sześć spotkań (jeden walkower):

- **Weteran - Liderzy Hamasu 3:1 (2:0);** bramki: Tomasz Opanowski, Robert Smyk i Jacek Matwiejczyk – Grzegorz Bomber.
- **Ekipa - TSV Składowa 3:4 (1:3);** bramki: Paweł Wasilewski i Mariusz Jegliński 2 – Łukasz Senkowski 2 i Daniel Bogdanowicz 2.
- **Joga Bandito - Ekipa Siejnik 3:5 (2:4);** bramki: Błażej Tusznik 2 i Kamil Pratkano – Tomek Parfieniuk, Piotr Klimko, Rafał Rant, Karol Woroniecki i Karol Talipski.
- **Weteran - TSV Składowa 1:2 (1:2);** bramki: Tomek Opanowski – Marcin Waluś i Filip Judycki.
- **Joga Bandito - TSV Składowa 3:3 (1:0);** bramki: Błażej Tusznio 3 – Marcin Waluś, Łukasz Senkowski i Tomasz Sadowski.
- **Canarinhos – Ekipa Siejnik 0:3 (walkower).**
- **Ekipa Siejnik - TSV Składowa 3:0 (0:0);** bramki: Karol Talipski, Marcin Chlebus i Piotr Klimko.

W klasyfikacji króla strzelców niezmienne prowadzi z 25 golami na koncie **Adam Konopko** (Liderzy H.), którego dogonić mogą jedynie zawodnicy grający w finale. Największe szanse mają Łukasz Dębski i Andrzej Maliszewski (Składowa) oraz Łukasz Senkowski (TSV Składowa). Każdy z nich umieścił 15 razy pi-

łkę w bramce przeciwników.

### KOŃCOWA TABELA LIGI

1. Ekipa	10	25	66:27.
2. Ekipa Siejnik	10	22	52:19.
3. TSV Składowa	10	22	48:24.
4. Składowa	10	21	66:29.
5. Weteran Ol.	10	18	35:22.
6. Joga Bandito	10	17	66:31.
7. Ekipa z Z.J.	10	15	46:57.
8. Liderzy Hamasu	10	13	55:35.
9. Różni	10	6	17:102.
10. Rapid Team	10	3	21:47.
11. Canarinhos	10	0	10:72

**Kolejno:** miejsce, nazwa zespołu, liczba rozegranych meczy, punkty, stosunek bramek zdobytych do straconych. Zespoły z miejsc 1-4 awansowały do finału.

W finale zobaczymy cztery wcześniej wspomniane drużyny, które zagrają po trzy mecze (sys. „każdy z każdym”) w ostatnią niedzielę stycznia tj.: **27.I.2008 r. od godz. 11.00.** Zawody sędziuje **p. Marcin Putra** – nauczyciel ZST w Olecku. Organizatorzy: MOSiR i Liceum Ogólnokształcące w Olecku zapraszają na pojedynki finałowe i apelują o kulturalny doping i zachowanie czystości na hali.

Internetowa strona Ligi:  
[www.olda.dwojka.net](http://www.olda.dwojka.net)

ben



**WETERAN Olecko:** Zbyszek Polakowski, Tomasz Opanowski, Henryk Fiertek, Jacek Matwiejczyk (kapitan), Darek Dźwilewski i gościnnie Łukasz Dębski (z synkiem), Robert Antkiewicz (bramkarz), Zdzisław Sobolewski, Waldek Opanowski, Jacek Backiel i Jerzy Wojnowski (kierownik drużyny).

Wydawca: **Wydawnictwo „Pir”, Bogusław Marek Borawski.** Adres redakcji: Olecko, ul. Zielona 37, skr. poczt. 44, tel./fax od 13<sup>00</sup> do 16<sup>00</sup> (później tylko fax): (0-87) 520 02 30, tel kom. w godz. 9<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>: 0601-152-454; e-mail: jamach@poczta.fm.

Redaktor naczelny: Bogusław Marek Borawski. Wydawca: Agencja Promocyjno-Wydawnicza „Pir”.

Dyżur redakcyjny: poniedziałki, środy, czwartki, piątki w godz. 12<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>. Za treść ogłoszeń pismo nie ponosi odpowiedzialności.

Redakcja zastrzega sobie prawo do adiacji, skracania oraz opatrywania nadesłanych artykułów własnymi tytułami.



# Pamiętnik znaleziony w kaftanie bezpieczeństwa

## DZIEŃ 285

Witam Państwa. Sporo już minęło. Nie tylko siedem dni czy też tydzień, ale nawet kolejny rok za nami. Już nie mamy 2007 roku, a 2008! Ten czas tak płynie nieubłaganie... Szkoda. A może i dobrze. Zawsze można sobie powiedzieć, że jutro będzie lepiej. Macie Państwo noworoczne postanowienia? Na pewno macie. Każdy to ma. Mam też kilka fajnych postanowień. Nie będę tu ich jednak pisał, bo zrobiłoby się z tego kilkadziesiąt odcinków i roku by zabrakło aby co tydzień pisać ciąg dalszy tych postanowień. Sporo? Państwa lista też pewnie jest nie mniejsza. Każdy Nowy Rok ma to do siebie, że mamy całą masę postanowień. Taki już urok tego czasu. Mogę Państwu zdradzić, że nam takie proste postanowienia. Na przykład, żeby w marcu była już wiosna, a w czerwcu przyszło lato. Takie tam...

A co tam w wielkim świecie? Przyznam się, że ostatnio jestem trochę odcięty od świata. Nie przez śnieg, ale przez niechęć do oglądania telewizji i słuchania radia. Nudy? Nie. Po prostu nic się nie dzieje. Miały być cuda. Czekaliśmy całe Boże Narodzenie i Nowy rok... a tu nic. Nadal nie słyszeć nawet malutkiej zapowiedzi: uwa-

ga, a teraz będzie cud! Nie było i nie ma. Czyż można uznać za cud, że w 2010 roku obecny Premier będzie starował na Prezydenta? Raczej nie, bo to już było wiadomo dawno, dawno temu. Jak w bajce. A to, że jeden z najbliższych współpracowników oficjalnie przed kamerami o tym powiedział, nic nie zmienia i nie pasuje do kategorii: cuda. Dla mnie zapowiedź ponad dwuletniej kampanii prezydenckiej przez obecny rząd może świadczyć tylko o jednym – to nie będzie normalne rządzenie, a lista życzeń i popisów. Zapowiadane cuda będą tylko trickami

dziesięciu dniach prosto w oczy oświadcza wam jak w ukrytej kamerze: MAMY WAS! Gómolotne haselka: „chcemy oddać władzę ludziom” okazały się całkowitą prawdą. Zwłaszcza, że dziś to zdanie jest wypowiadane już w całości i ci „ludzie” okazali się kolegami partyjnymi i „naszymi”. Droga do „Drugiej Irlandii” już na starcie okazała się bajką z księgi tysiąca i jednej nocy. Może Pan Szeff jeszcze się uśmiechać, ale nawet obecni koalicjanci oceniają to w czym sami siedzą na „czwórkę” przy sześciostopniowej skali ocen. Mały koalicjant ugrał więcej niż świętej

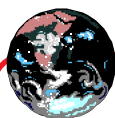
pamięci „Samoobrona” i LPR razem wzięte... I jeszcze pozwalają sobie na wypowiedzi, które za czasów poprzedniego rządu były podstawą do rozwiązywania koalicji. Tak to dziś wygląda. Czekam z wielkim zainteresowaniem na „studniówkę” tego rządu i koalicji. Mogę wręcz cytować jednego z największych krytyków poprzedniej władzy, który dziś pisze o obecnej władzy: róbcie coś wreszcie. Okazało się na przykład, że wcześniej

popierane przez obecną władzę protesty lekarzy i pielęgniarek jednak nie miały na celu „wyparcia” byłego rządu i zrobienia miejsca na nowy. Wyszło na to, że oni rzeczywiście protestują przeciw niskim płacom. Podoba mi się mina Pani Minister od Zdrowia jak z wyrazem zdziwienia w oczach mówi to, co wcześniej mówił obecny poseł Religa. To jednak nie ma innego sposobu od tego proponowanego wcześniej przez poprzednika? Wcześniej mówiło się o wzroście składki zdrowotnej. Ile było krzyku o tę kwestię: oszukiwanie obywateli, nadmierne obciążenia podatkowe itd. A dziś okazuje się, że jest to dobre rozwiązanie. Jestem ciekaw ile jeszcze takich „złych dawniej – dobrych dziś” spraw będziemy mogli podziwiać i usłyszeć na własne uszy.

Ale co tam będę Państwa zanudzał. Sami widzicie to na własne oczy, że jest bardziej zabawnie niż poważnie. Do następnego tygodnia.



mającymi zapewnić jak największe poparcie w drodze do prezydentury. Chciałbym spojrzeć w oczy wyborcom obecnego składu TUPA i szelmowsko uśmiechnąć się. Dodałbym również: i co SMSowa inteligencjo? Na cóż był ten ZMPowski zryw? Obecna ekipa już po pięć-



### Ziemia poetów

Gustaw Ehrenberg

#### Ułamek

*Ładna łąka w zielonej sukience,  
Ładne dziewczę z czarnymi oczyma!  
Łąka w kwietne ustraja się wieńce  
I rozpuszcza strumyk po sukience;  
Dziewczę okiem przywabia młodzieńce,  
Wabi, więzi i w sercu zatrzyma.  
Ładna łąka w zielonej sukience,  
Ładne dziewczę z czarnymi oczyma.*